

Издирване и идентифициране на членове на семейството съгласно Регламента за управление на убежището и миграцията 2-ро издание.

ЧАСТ

2

ПРАКТИЧЕСКОТО РЪКОВОДСТВО ЗА
ИЗДИРВАНЕ НА СЕМЕЙСТВОТО

Част II — издирване и идентифициране на членове на семейството съгласно Регламента относно управлението на убежището и миграцията

април 2025 г.

Декларация за освобождаване от отговорност

Настоящото ръководство е изготвено, без да се засяга принципът, че единствено Съдът на Европейския съюз може да дава авторитетно тълкуване на правото на ЕС.

Решението за предоставяне или отказ за предоставяне на международна закрила никога не следва да се основава на резултатите от усилията на органите на ЕС за издирване на семейството.

На 19 януари 2022 г. Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO) се преименува на Агенция на Европейския съюз в областта на убежището (EUAA). Всяко позоваване на EASO, негови продукти и органи, следва да се разбира като отнасящо се до EUAA.



Текстът е завършен през февруари 2025 г.

Нито Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището (EUAA), нито лице, действащо от нейно име, носят отговорност за евентуалното използване на съдържащата се в настоящата публикация информация.

Люксембург: Служба за публикации на Европейския съюз, 2026 г.

Print ISBN 978-92-9418-273-9 doi:10.2847/8175321 BZ-01-25-005-BG-C

PDF ISBN 978-92-9418-272-2 doi:10.2847/6743469 BZ-01-25-005-BG-N

© Агенция на Европейския съюз в областта на убежището (EUAA), 2026 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За употребата или възпроизвеждането на елементи, които не са собственост на EUAA, трябва да се поиска разрешение директно от носителите на авторското право. EUAA не притежава авторското право по отношение на следните елементи:

— Илюстрация на корицата lolloj © AdobeStock



Съдържание

Списък на съкращенията	5
Правна уредба.....	6
Регламент относно управлението на убежището и миграцията	6
Нови моменти, въведени с Регламента относно управлението на убежището и миграцията	7
Предотвратяване на вторично движение.....	8
Мястото и значението на връзките със семейството в критериите за определяне на компетентността	9
Процедурата за определяне на компетентността в Регламента относно управлението на убежището и миграцията	9
Връзки със семейството на кандидата в ЕС	10
Клаузата за зависимост (член 34)	13
Дискреционните клаузи (член 35)	14
Срокове за определяне на компетентната държава от ЕС+	15
Задължения, свързани с процедурата за издирване на семейството съгласно Регламента относно управлението на убежището и миграцията	19
Предоставяне на информация	19
Възможности за издирване на семейството	19
Организации за издирване на семейството	19
Процедурата и индивидуалното интервю.....	20
Оказване на съдействие на кандидата при взаимодействието с организации за издирване на семейството	20
Правни консултации.....	20
Даване на приоритет	22
Акцент и внимание към процедурите за събиране на семейството	22
Ранно откриване и насочване	22
Даване на приоритет на случаите на събиране на семейството в двете държави от ЕС+.....	23
Сътрудничество между звената „РУУМ“, органите и организациите	23
Проактивно отношение на предоставящите информация, служителите по случаите, представителите и кандидата	24
Осигуряване на достатъчно ресурси в рамките на звено „РУУМ“	24
Поетапно организиране на процедурата за издирване на семейството	28
1. Скрининг	29



Признаци за присъствие на членове на семейството в държавите от ЕС+	30
Незабавно насочване към подходящата процедура	30
2. Регистрация.....	31
Осведоменост за сроковете	31
Идентифициране на потенциални членове на семейството на кандидат в държавите от ЕС+	32
Предоставяне на информация относно правата и задълженията на кандидата	32
Възможност за организиране на интервю съгласно Регламента относно управлението на убежището и миграцията	33
Формуляр за издирване на семейството.....	34
3. Насочване към звеното „РУУМ“	39
4. Определяне на компетентността	41
Бърза проверка на случаите по приоритет.....	41
Преглед на наличната информация	41
Определяне на следващите стъпки.....	43
Организиране на индивидуалното интервю (съгл. Регламента относно управлението на убежището и миграцията)	43
Изпращане на искания за информация за издирване и идентифициране на членове на семейството или зависими лица.....	48
Даване на приоритет от страна на замолената държава от ЕС+.....	50
Резултат от процедурата	51
Заинтересовани страни в издирването на семейството и тяхната роля в процедурата	53
Организации за издирване на семейството в държавите от ЕС+	61





Списък на съкращенията

Съкращение	Определение
ЕУАА	Агенция на Европейския съюз в областта на убежището
Държави от ЕС+	Държавите — членки на Европейския съюз, и асоциираните към Шенген държави Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария
Държави членки	Държавите — членки на Европейския съюз
Звено „РУУМ“	Органът (звеното) на държавата от ЕС+, който отговаря за провеждането на процедурата за определяне на държавата от ЕС+, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила в съответствие с член 52 от РУУМ.
НПО	Неправителствена организация
Регламент „Дъблин III“	Регламент (ЕС) N° 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (преработен текст)
РППУ	Регламент за процедурата за предоставяне на убежище — Регламент (ЕС) 2024/1348 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 година за установяване на обща процедура за международна закрила в Съюза и за отмяна на Директива 2013/32/ЕС
РУУМ	Регламент относно управлението на убежището и миграцията — Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 година относно управлението на убежището и миграцията, за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) N° 604/2013 [Регламент „Дъблин III“]

Правна уредба

Това е част II от *Практическото ръководство за издирване на семейството*.

Преди да прочетете настоящото ръководство, препоръчваме да се запознаете с [Част I: Принципи и практики при издирване на семейството в ЕС+ и в трети държави](#).

В част I е разяснена концепцията за издирване на семейството, ръководните принципи и общите практики за издирване на семейството в ЕС+ и в трети държави. Обхванати са също терминологията, определенията и е направен преглед на приложимата правна уредба.

Част II е съсредоточена върху издирването на семейството в контекста на определянето на държавата от ЕС+, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила. В тази част се пояснява процедурата за определяне, предвидена в Регламент (ЕС) 2024/1351 (РУУМ) ⁽¹⁾, задълженията, свързани с издирването на семейството, и поетапната организация на процедурата за издирване на членове на семейството на кандидат, които се намират в държава от ЕС+.

При издирването на семейството следва да се спазват принципите, разгледани в част I (зачитане на семейния живот, процедурни гаранции, отдаване на първостепенно значение на висшия интерес на детето и активно търсене на възможности за събиране на семейството). Настоящата глава е посветена на разглеждането на РУУМ.

Регламент относно управлението на убежището и миграцията

Целта на РУУМ е да се постигне баланс между ясните правила за поемане на отговорност за управлението на миграцията и осигуряването на солидарност между държавите — членки на Европейския съюз, и асоциираните към Шенген държави Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария (държавите от ЕС+), за да се подпомогнат тези, които са изправени пред несъразмерно голям натиск. За тази цел в РУУМ се определя обща рамка за управление на миграцията.

С РУУМ се създава постоянна рамка за солидарност, в която се определят необходимите стъпки, за да се гарантира, че държавите от ЕС ⁽²⁾ получават необходимите мерки за солидарност. Всяка държава от ЕС може да избере вида мярка за солидарност, която желае да предостави, а това може да бъде преместване на кандидати или лица, на които е предоставена международна закрила, финансово участие или т.нар. „компенсации във връзка с отговорността“ за поемане на отговорност за разглеждането на молби. Механизмът за солидарност е извън обхвата на настоящата публикация.

⁽¹⁾ [Регламент \(ЕС\) 2024/1351](#) на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно управлението на убежището и миграцията, за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, 2024/1351, 22.5.2024 г.).

⁽²⁾ За Дания и асоциираните към Шенген държави посочените в РУУМ разпоредби, свързани с мерките за солидарност, не са задължителни.



В РУУМ се определят ясни правила относно отговорността за разглеждане на молба за международна закрила. Лицата, които искат да подадат молба за международна закрила, трябва да регистрират молбата си в първата държава на влизане и да останат в тази държава, докато не бъде взето решение относно компетентността. Държавата от ЕС+, в която е регистрирана молбата, може да изпрати искане за поемане на отговорност за разглеждането ѝ до друга държава от ЕС+, която се счита за компетентна въз основа на критериите, определени в РУУМ. В настоящото ръководство държавата, изпращаща искането, се нарича „молеща държава от ЕС+“. Държавата, получаваща искането, се нарича „замолена държава от ЕС+“.

РУУМ заменя Регламент (ЕС) № 604/2013 (Регламент „Дъблин III“) ⁽³⁾. С РУУМ се въвеждат някои нови моменти в процедурата, чиято цел е да се затвърдят критериите във връзка със семейството и прилагането на разпоредбите, които се отнасят до семейството.

Разпоредбите на новия регламент означават, че се намалява вероятността кандидатите да участват във вторично движение. Това се дължи на по-бързата и по-ефективна процедура, поставянето на акцент върху връзките със семейството и даването на приоритет, както и на повече информация относно критериите, връзките със семейството, правото на правни консултации и последиците от укриване.

Нови моменти, въведени с Регламента относно управлението на убежището и миграцията

РУУМ въвежда задължението:

- да се дава приоритет на случаите на събиране на семейството както от молещата, така и от замолената държава от ЕС+;
- органите и кандидатите за международна закрила да попълват формуляр за издирване на семейството, както е посочено в член 22 от РУУМ;
- органите на държавите от ЕС+ да предоставят подробна информация на кандидатите;
- органите на държавите от ЕС+ да проведат индивидуално интервю с лицата кандидати за международна закрила за първи път, за да се улесни определянето на компетентната държава от ЕС + (интервю по РУУМ).

С регламента също така се въвеждат:

- възможности за включване на организации за издирване на семейството както в молещите, така и в замолените държави от ЕС+;
- право на кандидата да поиска правни консултации в рамките на процедурата по поемане на отговорност;
- нови критерии за дипломи и квалификации.

⁽³⁾ [Регламент \(ЕС\) № 604/2013](#) на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (преработен текст) (ОВ L 180, 29.6.2013 г.).

Предотвратяване на вторично движение

Даването на приоритет на случаите на събиране на семейството и опростяването на процедурите за обратно приемане, което дава възможност на държавите от ЕС+ да поставят по-силен акцент върху издирването на семейството, въведено съгласно РУУМ, служат за предотвратяване на вторично движение. Процедурата гарантира, че кандидатите могат да бъдат събрани с члена на семейството си или със зависимото лице възможно най-скоро, без да е необходимо да се чака твърде дълго за резултата или прехвърлянето. Целта да се идентифицират потенциални членове на семейството в държавите от ЕС+ още на входния пункт към територията е важна стъпка в издирването на семейството. Това гарантира възможността да се упражнява правото на семеен живот и дава възможност на кандидатите да се присъединят по законен начин към членовете на семейството си чрез ефективна процедура.

Освен това регламентът за Евродак, с който се създава оперативно съвместима база данни за убежището и миграцията в подкрепа на системата за предоставяне на убежище, спомага за прилагането на РУУМ. Базата данни Евродак съдържа пръстови отпечатъци и портретни изображения, данни за самоличността и копия от документи за самоличност или документи за пътуване на кандидатите за международна закрила. Наличната в Евродак информация ще позволи бързо да се определи компетентната държава от ЕС+. Преработеният регламент за Евродак, заедно със подсилените правила съгласно РУУМ, имат за цел да предотвратят и попречат за вторичното движение на кандидатите за международна закрила.

Системата Евродак

Една от целите на Евродак е на първо място да подпомага прилагането на РУУМ и ефективно да открива вторични движения в рамките на ЕС ⁽⁴⁾. За тази цел Евродак дава възможност за сравняване на дактилоскопичните отпечатъци на дадено лице с цел установяване на неговия статут (напр. дали е кандидат за международна закрила или му е предоставена международна закрила от държава от ЕС+). Когато се извършва търсене в Евродак, резултатът от търсенето показва също коя държава от ЕС+ е компетентна за разглеждането на молбата на лицето, при условие че е извършено определянето на компетентността.

Евродак също така дава възможност за преброяване на кандидатите (а не на молбите). Системата свързва набори от данни, които принадлежат на едно и също лице, което улеснява отчитането на броя на кандидатите в държавите от ЕС+ и откриването на вторично движение.

Пръстови отпечатъци се снемат също и на деца на възраст над шест години. Ако детето е придружено, член на семейството присъства при снемането на биометричните му данни. Ако детето е не придружено, при снемането на биометрични данни следва да присъства представителят/настойникът или обучено лице, което е в състояние да защитава висшия интерес на детето.

⁽⁴⁾ Съображение 4 от Регламента за Евродак.



Мястото и значението на връзките със семейството в критериите за определяне на компетентността

Наличието на връзки със семейството на кандидат в държава от ЕС+ винаги е било първият критерий за разглеждане на молбата в рамките на процедурата по Регламента „Дъблин III“ (дъблинската процедура). Този принцип остава непроменен в РУУМ и се подсилва от няколко мерки. Тези мерки са разгледани в РУУМ с цел справяне с предизвикателствата, срещани при прилагането на дъблинската процедура. Трите основни предизвикателства са:

- връзките със семейството остават неидентифицирани;
- няма достатъчно информация за члена на семейството;
- няма време за достатъчно проучване на случая.

За да се повиши значението на връзките със семейството, сега държавите от ЕС+ са задължени да полагат по-големи усилия за издирване и идентифициране на членовете на семейството на кандидат на територията на ЕС+ в момента на пристигането му на територията на държавите от ЕС+. Това ще помогне да се избегнат ситуации, при които връзки със семейството остават неидентифицирани.

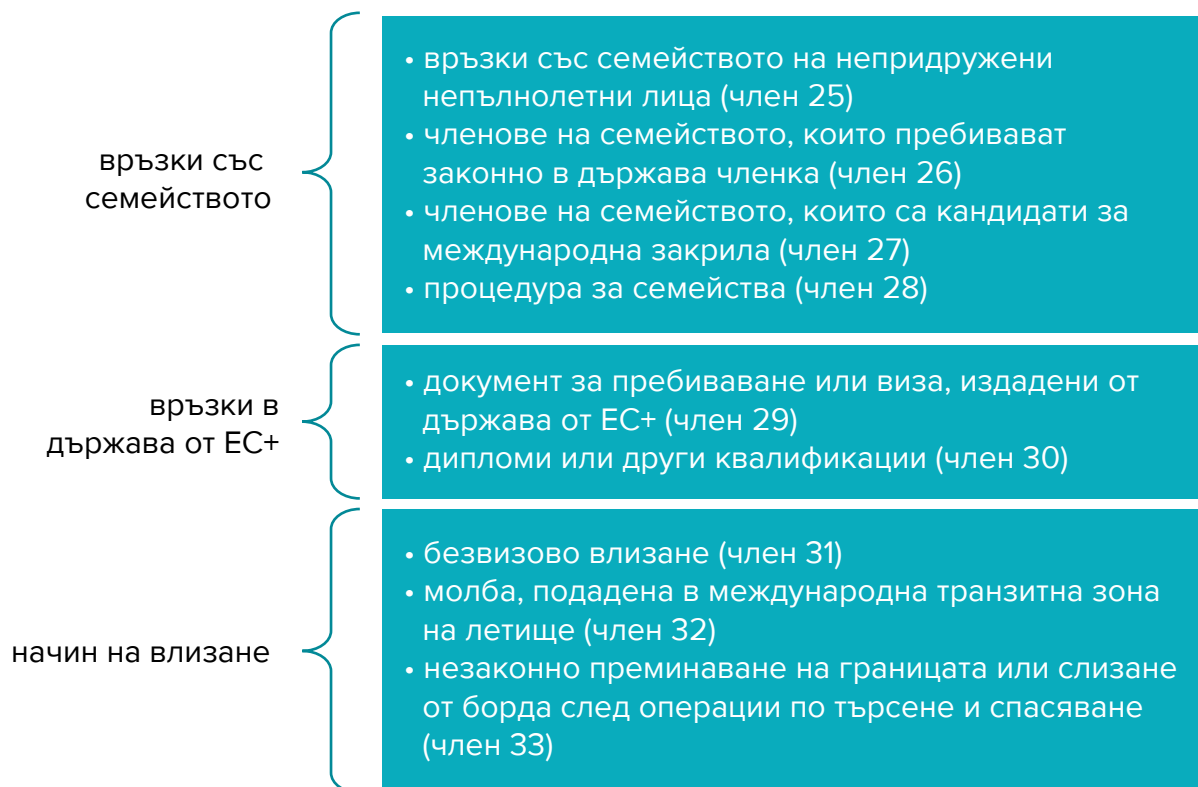
Ефективен инструмент за събиране на информация отрано е [формулярът за издирване на семейството](#), който трябва да бъде попълнен от кандидата възможно най-скоро, но не по-късно от момента на интервюто, за да се определи компетентната държава от ЕС+ за разглеждането на молбата за международна закрила. Това ще осигури органите да разполагат с първоначална информация относно връзките със семейството, която след това може да бъде допълнително проучена по време на интервюто.

Държавите членки следва да отдават предимство на потенциалните случаи на семейства, за да се осигури достатъчно време за проучване на обстоятелствата по такива случаи. Когато са обозначени като случаи с предимство, служителите по случаите вече могат да започнат да проучват връзките на дадено лице със семейството му или да се свържат с организации за издирване ([вж. част I, т. 4.2. Технически инструменти](#)).

Процедурата за определяне на компетентността в Регламента относно управлението на убежището и миграцията

В част III от РУУМ се определят критериите и механизмите за определяне на държавата от ЕС+, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила. Процедурата гарантира, че молба за международна закрила, регистрирана от гражданин на трета държава или лице без гражданство, се разглежда само от една държава от ЕС+. Компетентната държава от ЕС+ се определя въз основа на критериите, посочени в част III, глава II от РУУМ.

Критериите са определени в йерархичен ред и са разгледани подробно във фигура 1.

Фигура 1. Критериите за определяне на компетентността съгласно РУУМ в йерархичен ред

В случай на уязвими лица или поради наложителни причини, може да стане приложима глава III от част III от РУУМ съгласно следните членове:

- зависими лица (член 34)
- дискреционни клаузи (член 35)

Когато дадено лице кандидатства за международна закрила за първи път, първо трябва да се направи оценка на критериите, свързани със семейството. Ако лицето няма членове на семейството в държавите от ЕС+, се разглежда следващият критерий.

Връзки със семейството на кандидата в ЕС

Когато се определя коя държава от ЕС+ е компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е регистрирана за първи път, първият критерий, който следва да бъде разгледан, е свързан с потенциалните връзки на кандидата със семейството му.



Фигура 2. Първите критерии за оценка в глава II: връзки със семейството

Връзки със семейството

Непридружени ненавършили пълнолетие (член 25)

- Компетентната държава членка е държавата от ЕС+, в която законно се намира члена на семейството или братя или сестрата на непридруженото дете.
- Компетентната държава членка е държавата от ЕС+, в която законно се намира роднината на непридруженото дете.
- Ако непридруженото дете има членове на семейството, братя или сестри или роднини, които се намират законно в повече от една държава от ЕС+, компетентната държава членка се определя въз основа на висшия интерес на детето.
- Ако непридружено дете няма член на семейството, брат или сестра или роднина, които законно да се намират в ЕС+, компетентната държава е тази, в която молбата му е регистрирана за първи път, освен ако това не е в негов висш интерес

Членове на семейството, законно пребиваващи в държава членка (член 26)

- Компетентната държава е държавата от ЕС+, в която пребивава членът на семейството на кандидата (като лице, на което е предоставена международна закрила, или с разрешение за дългосрочно пребиваване), ако и двете страни са изразили писмено съгласието си.
- Компетентната държава е държавата от ЕС+, в която пребивава членът на семейството (който е станал гражданин на държава членка след пребиваване като лице, на което е предоставена международна закрила в тази държава членка), ако и двете страни са изразили писмено съгласието си за това.

Членове на семейството, които са кандидати (член 27)

Компетентната държава е държавата от ЕС+, в която се намира членът на семейството на кандидат, който е подал молба за международна закрила в държава членка и все още не е взето решение по същество на молбата, ако и двете страни са изразили писмено съгласието си за това.



Свързана публикация на ЕУАА

Оценката на висшия интерес на детето е сложна процедура, в която се включват няколко заинтересовани страни и която изисква сътрудничество. Общ преглед на оценката на висшия интерес в процедурата за предоставяне на убежище може да се намери в [Практическо ръководство на ЕАСО относно висшия интерес на детето в процедурите за предоставяне на убежище](#), 2019 г. Това ръководство ще бъде актуализирано през 2025 г. и ще включва аспекти на оценката на висшия интерес в процедурите във връзка със семейството в РУУМ.



Защо не се изисква съгласие за събиране на семейството в случаи, свързани с деца?

В РУУМ няма изискване непридружените деца да дават съгласието си за събиране на семейството.

Макар да не се изисква официалното съгласие на детето, оценката на висшия му интерес следва винаги да отчита неговото мнение. Органите трябва винаги да питат детето дали иска да се събере с член на семейството, брат или сестра или роднина. Те следва да вземат предвид мнението на детето съобразно с неговата възраст, зрялост и евентуални рискове за безопасността, сигурността или благосъстоянието на детето.

Ако детето или негов(ите) родител(и), братя или сестри или роднини не желаят да се съберат, това не изключва непременно събирането на семейството, тъй като то все пак може да е във висш интерес на детето. Важно е обаче да се има предвид, че нежеланието на детето да бъде събрано със семейството може да доведе до това то да не сътрудничи на органите или до риск от укриване. Събирането не трябва да се извършва, когато бъде доказано, че това не би било във висш интерес на детето.

Когато детето има родител и роднина, които се намират в държавите от ЕС +, следва най-напред да се проучи връзката с родителя, преди да се разгледа възможността за събиране с роднината. Ако е започнало събирането с роднина, в искането следва да бъдат включени причините, поради които не е било във висшия интерес на детето да се събере с родителя. Решението следва винаги да бъде вземано съобразно с висшия интерес на детето.

Ако кандидатът е пълнолетен и има член на семейството в държава от ЕС+, те може да бъдат събрани, при условие че и двете страни дадат писменото си съгласие за събирането.



Съображения относно съгласието

Писменото съгласие на (пълнолетен) кандидат и на члена на семейството за събиране на семейството е официално изискване за отправяне на искане за поемане на отговорност въз основа на основания във връзка със семейството. Без това съгласие, подписано от лицата в качеството им на напълно дееспособни, те не може да бъдат събрани. Съгласието за събирането е необходимо, за да могат органите на държавите от ЕС+ да предпазят хората от това да бъдат събрани против волята им.



Кандидатите следва да бъдат информирани за официалното изискване за предоставяне на писмено съгласие за събиране на семейството. Те следва да бъдат информирани, че такова съгласие следва да бъде предоставено само ако желаят да бъдат събрани с члена на семейството. Съгласието никога не трябва да е по принуда (напр. от член на семейството), трябва да е доброволно и да може да бъде оттеглено по всяко време.

Ако кандидатът или членът на семейството не желае да бъде извършено събирането, той не следва да предоставя писменото си съгласие, или ако такова е предоставено, следва да го оттегли. Лицата могат да решат да уведомят органите за причината(ите), поради която(които) не желаят да бъде извършено събирането. Тази информация следва винаги да се третира като поверителна. Например ако лицето не желае да бъде извършено събирането, тъй като е било жертва на домашно насилие или малтретиране от страна на член на семейството, и ако за това бъде съобщено на органите, лицето може да бъде по-добре защитено в бъдеще от всякакъв контакт от страна на члена на семейството.

Критериите съгласно РУУМ могат да свържат лицето с държава от ЕС+, ако от държава от ЕС+ са били издадени документи или ако лицето е влязло на територията на ЕС+ през друга държава от ЕС+. В случаите, когато по нито един от другите критерии съгласно РУУМ лицето не може да бъде свързано с държава от ЕС+, компетентна за разглеждането на молбата за международна закрила ще бъде първата държава от ЕС+, в която е регистрирана молбата. Това е така, освен ако не се прилага клаузата за зависимост или ако държавата от ЕС+ не прилага една от дискреционните клаузи.

Клаузата за зависимост (член 34)

Наличието на отношение на зависимост между кандидат или друго лице (дете, брат или сестра или родител) също е задължителен критерий за компетентност в РУУМ. Съгласно тази клауза е възможно събиране на кандидат или оставането му заедно с лице, от чиято помощ той зависи.

Важно е да се подчертае, че за да се прилага клаузата за зависимост, трябва да са изпълнени няколко условия.

1. Засегнатото лице (кандидатът или детето, братът или сестрата или родителят на кандидата) трябва да са в уязвимо положение въз основа на най-малко едно от следните основания:
 - бременност
 - новородено дете
 - тежко психично заболяване
 - тежко физическо заболяване
 - тежък недъг
 - тежка психологическа травма
 - старост.
2. Детето, братът, сестрата или родителят на кандидата трябва да пребивават законно в една от държавите от ЕС+.

3. Трябва да се докаже, че кандидатът или детето, братът или сестрата или родителят действително зависят от помощта на другото лице.
4. Семейната връзка (дете, брат, сестра или родител) между лицата трябва да е съществувала преди кандидатът да пристигне на територията на държавите от ЕС+.
5. Лицето трябва да е способно да се грижи за зависимото лице.
6. И двете лица трябва да изразят писмено съгласието си за събирането им и/или за оставането им заедно.

Например, ако майката на кандидата поради старост и влошено здраве е зависима от помощта на кандидата, кандидатът и майката трябва да докажат наличието на зависимост с доказателствени средства. Органите също така преценяват дали няма друго лице, което да е в състояние да окаже подкрепа на майката на кандидата. Те също така проверяват кой е помагал на майката на кандидата преди пристигането му в държавата от ЕС+ и защо тази помощ не може повече да бъде предоставяна.

С член 34, параграф 3 от РУУМ на Европейската комисия се предоставя правомощието да приема делегирани актове по отношение на зависимите лица. Тези делегирани актове могат да обхващат:

- елементи, които следва да се вземат предвид при преценката за отношението на зависимост;
- критериите за установяване на наличието на семейна връзка;
- критериите за преценка на способността на лицето да се грижи за зависимото лице;
- елементите, които трябва да се вземат предвид при преценката относно невъзможността на лицето да пътува в продължение на значителен период от време.

Дискреционните клаузи (член 35)

Държава от ЕС+ може да реши да разгледа молба за международна закрила, дори ако тази държава от ЕС+ не е компетентната държава съгласно критериите. Прилагането на тази клауза е по преценка на държавата от ЕС+ в съответствие с член 35, параграф 1 от РУУМ.

На практика опитът от прилагането на еквивалентната разпоредба в член 17, параграф 1 от Регламента „Дъблин III“ показва, че клаузата за суверенитет често се прилага в случаите, когато прехвърлянето на кандидата би довело до разделяне на семейството. Член 35, параграф 1 от РУУМ също така дава възможност на държавите от ЕС+ да прилагат тази разпоредба, за да запазят семействата заедно.

Член 35, параграф 2 от РУУМ освен това дава възможност за отклонение от стандартните критерии на регламента. Тази разпоредба спомага за събирането на всички близки от хуманитарни подбуди, основаващи се на значими връзки по съображения от семеен, социален или културен характер. В този случай държава от ЕС+ може да поиска от друга държава от ЕС+ да разгледа молбата на лицето, дори ако другата държава от ЕС+ не е компетентната държава.



На практика това означава например, че дори ако даден кандидат няма членове на семейството в държавите от ЕС+ или ако няма връзка на зависимост с детето, брата или сестрата или родителя си, все пак може да започне събиране с другия му близък, при условие че и двете страни са съгласни с това. Това може да се отнася например до семейни отношения, които не са обхванати от разпоредбите на РУУМ. Това обаче не се основава на някой от задължителните критерии за компетентност и следователно държавата от ЕС+, към която е отправено искането, не е задължена да го приеме. Приемането или отхвърлянето на искане, отправено на това основание е по преценка на замолената държава от ЕС+. Държавата от ЕС+ обаче трябва да посочи причините, поради които не приема искането.

Срокове за определяне на компетентната държава от ЕС+

В РУУМ се определят строги срокове за определяне на компетентната държава от ЕС+. Целта е да се гарантира, че кандидатът има бърз и ефективен достъп до процедурата за предоставяне на убежище.

Определянето на компетентността започва, когато искането за международна закрила бъде регистрирано за първи път в държава от ЕС+. С регистрацията започва да тече срокът за изпращане на искане до компетентната държава от ЕС+. Ако кандидатът има членове на семейството на територията на ЕС+, искането за поемане на отговорност следва да бъде изпратено възможно най-скоро, но не по-късно от два месеца след регистрацията. Държавите от ЕС+ трябва да отдават приоритет на случаите на събиране на семейството.

Ако държава от ЕС+ не спазва срока, тя става компетентната държава за разглеждането на молбата за международна закрила, освен когато кандидатът е непридружено дете.



Съображения относно регистрацията

След отправянето на молба следва регистрацията ѝ. Това се извършва от компетентния орган за регистрацията не по-късно от пет дни след отправянето на молбата.

Регистрацията на молба за международна закрила се изразява в предоставянето на необходимата информация на кандидата относно неговите права и задължения. Изисква се регистриране на личните данни на кандидата, документите му за самоличност или други документи, които той може да носи, датата и мястото на отправяне на молбата, както и данни за връзка и местонахождението или адреса на кандидата.

Когато молбата бъде регистрирана, се издава документ, в който се посочва, че регистрацията е извършена. Кандидатът следва да получи документ, в който се посочва този факт.

Важно е държавите от ЕС+ да са установили практики за ефективно и недвусмислено определяне на момента на регистрация. В документа следва ясно да се посочи датата, на която е извършена регистрацията. Тази дата се счита за начална дата на процедурата за събиране на семейството съгласно РУУМ.

Фигура 3. Срокове, определени в РУУМ за определяне на компетентността

Сроковете, пояснени на фигура 3, са свързани с процедурата за поемане на отговорност, която се прилага в случаите на събиране на семейството. Единственото изключение е изпращането на искане съгласно дискреционната клауза (член 35, параграф 2 от РУУМ), което може да бъде направено по всяко време преди да бъде взето първото решение по същество.

Държавата от ЕС+, в която е регистрирана молбата, изпраща искане за поемане на отговорност за разглеждането ѝ до държавата от ЕС+, в която членът на семейството на кандидата пребивава или се намира законно. Замолената държава от ЕС+ разполага с един месец, за да отговори на искането. Липсата на отговор води до поемане на отговорност за разглеждане на молбата.

Исканията и отговорите следва да се изпращат възможно най-скоро. Неспазването на сроковете има последици по отношение на компетентността. Тъй като с РУУМ се цели да се осигури ефективен и бърз достъп на кандидата до процедурата за предоставяне на убежище, е важно да се определят строги срокове, които да гарантират този достъп. Същевременно може да има ситуации, при които е невъзможно да се спазят сроковете.



РУУМ също така предвижда специфични разпоредби за такива ситуации, както следва.

- Кандидатът трябва да представи на органите всички относими документи и информация в срок, определен от националния орган. Ако доказателство бъде представено след изтичането на този срок, органът на държавата от ЕС+ все пак има задължението да го разгледа, ако срокът за изпращане на искане за поемане на отговорност все още не е изтекъл.
- Независимо от изтичането на сроковете, в случая на непридружено дете определянето на компетентната държава от ЕС+ може да продължи дори след изтичането на срока.

Задължения, свързани с процедурата за издирване на семейството съгласно Регламента относно управлението на убежището и миграцията

Предоставяне на информация

В РУУМ се поставя по-голям акцент върху значението на предоставянето на информация ⁽⁵⁾. От решаващо значение е кандидатите за международна закрила да бъдат информирани за своите права и задължения, включително за последиците от неспазването им.

Възможности за издирване на семейството

Кандидатът следва да получи информация относно възможностите за издирване на семейството, която включва установяване на местонахождението и идентифициране на членове на семейството или зависими лица, възстановяване или поддържане на връзка и възможността за събиране с членове на семейството ⁽⁶⁾. Кандидатът следва да бъде информиран относно разпоредбите, свързани с целостта на семейството в РУУМ, за правото да поиска и получи формуляра за издирване на семейството ⁽⁷⁾ и информация за крайните срокове за подаването му, за лицата или субектите, които могат да помогнат за попълването му, както и за национални, международни или други организации, които могат да съдействат за идентифицирането на членовете на семейството.

Организации за издирване на семейството

В РУУМ се предвижда, че органите на държавите от ЕС+ имат задължението да улеснят достъпа на кандидата до организации за издирване на семейството. Когато има признаци, че дадено лице има член на семейството или зависимо лице на територията на ЕС+, кандидатът следва да бъде информиран относно организациите, които могат да помогнат за възстановяване на връзките с члена на семейството в другата държава от ЕС+, и това как могат да бъдат поискани услуги за издирване. За тази цел държавите от ЕС+ могат да използват формуляра на [организация за издирване на семейството](#). Можете да прочетете повече за организациите за издирване на семейството в част I от *Практическото ръководство за издирване на семейството*.

⁽⁵⁾ Член 19 от РУУМ.

⁽⁶⁾ Член 19, параграф 1, буква е) от РУУМ.

⁽⁷⁾ Член 22, параграф 1 предвижда:

Когато има данни, че кандидатът има членове на семейството или роднини в дадена държава членка, кандидатът получава формуляр, който се изготвя от Агенцията в областта на убежището. Кандидатът попълва този формуляр с информацията, с която разполага, за да улесни прилагането на член 39. По възможност кандидатът попълва този формуляр преди индивидуалното интервю, предвидено в член 22, параграф 1 от РУУМ.



Процедурата и индивидуалното интервю

Кандидатът следва също така да получи информация за индивидуалното интервю, неговата цел и условията за провеждането му ⁽⁸⁾. Целта на интервюто е да се проучат семейните отношения на кандидата, по-специално всяка относима информация, която би могла да помогне да се установи присъствието на член на семейството или на зависимо лице, роднини или други семейни отношения в държавите от ЕС+. Кандидатът получава информация относно средствата за предоставяне на информация и документи, свързани с връзката със семейството, и относно помощта, която държавата от ЕС+ може да предложи за издирване на членовете на семейството или роднините.

Оказване на съдействие на кандидата при взаимодействието с организации за издирване на семейството

Когато се предоставя информация относно организациите за издирване или когато кандидатът получи списъка с организации за издирване на семейството, с които може да влезе във връзка, той може да се свърже с тях. В случай на непридружено дете представителят следва да подпомага органите и организациите при предоставянето на информация, която е от значение за оценката на висшия интерес на детето, и при взаимодействието с организации, работещи в областта на издирването на семейства.

Правни консултации



Свързана публикация на ЕУАА

Предстоящите насоки на ЕУАА относно организирането на правни консултации ще помогнат на органите на държавите от ЕС+ да разработят национална система за правни консултации. В насоките ще бъдат очертани основните характеристики на съдържанието на правните консултации, изискванията за прилагане и основните квалификации за предоставянето на правни консултации.

Главната целева група на тези насоки са ръководителите на процеси в националните органи или служителите, отговарящи за създаването и управлението на организацията по предоставянето на правни консултации, както и служителите, отговарящи за процедурите за възлагане на обществени поръчки и ръководителите на договори.

Предоставянето на информация и правната помощ във връзка с процедурата за определяне на компетентността са ключови елементи за повишаване на ефективността на процедурата. Правните консултации се различават от процесуалното представителство пред съд или правораздавателен орган. Също така се различават и от предоставянето на правна информация на група хора без никаква конкретна относимост за отделния случай.

⁽⁸⁾ Член 19, параграф 1, буква ж) от РУУМ.

Целта на безплатните правни консултации е да се предоставят насоки в подкрепа на кандидата в процедурата за определяне на компетентността. Те имат за цел кандидатът да получи информация относно задълженията му и съвети относно възможностите, свързани с прилагането на критериите за определяне на компетентната държава от ЕС+. Това може да включва съвети и подкрепа за кандидата при попълването на формуляра за издирване на семейството. Може също така да включва и консултации за кандидата относно това как да обоснове твърденията си относно връзките си със семейството и как да обясни какъв вид доказателства могат да бъдат предоставени, за да се докажат семейните връзки. Държавите от ЕС+ следва да гарантират, че кандидатът има достъп до правни консултации. Тази услуга следва да бъде на разположение на кандидатите в процедура за поемане на отговорност, които могат да я поискат безплатно ⁽⁹⁾.

Органите могат да организират предоставянето на правни консултации в съответствие със своите национални системи. Правните консултации следва да се предоставят от лице или субект, които се допускат или на които е разрешено да предоставят такива услуги съгласно националното право. Примери за такива субекти са също и неправителствените организации (НПО), акредитирани съгласно националното законодателство да предоставят правни услуги или да упражняват представителство за кандидатите.



Практически съвет: организиране на правни консултации

Органите следва да поддържат актуален списък на акредитираните организации, субекти или лица, които могат да предоставят правни консултации на кандидатите, както и обзор на видовете подкрепа, която могат да предоставят. Органите следва да гарантират, че правните съветници разполагат с необходимите квалификации и експертен опит, за да имат правоспособност да предоставят съответни съвети на кандидата. Когато е възможно, следва да се осигури, че правните съветници са добре запознати с процедурата и очакванията (във връзка с техните задължения), които администрацията има към тях, в зависимост от индивидуалните им обстоятелства. Това спомага да се осигури достъп на кандидата до услугите, от които се нуждае, независимо дали за обяснение на критериите за определяне на компетентността или за помощ за попълването на формуляра за издирване на семейството.

⁽⁹⁾ Обхватът на правните консултации е определен в член 19, параграф 1, буква л) от РУУМ: *[Тази информация включва в частност:] правото на безплатни правни консултации по въпроси, свързани с прилагането на критериите, установени в глава II, или клаузите, установени в глава III от настоящата част, на всички етапи от процедурата за определяне на компетентната държава членка съгласно член 21;* Освен това, както е посочено в член 21, параграф 1 от РУУМ: *Кандидатите имат право ефективно да се консултират с правен или друг съветник, признат или оправомощен като такъв съгласно националното право, по въпроси, свързани с прилагането на критериите, установени в глава II, или клаузите, установени в глава III от настоящата част, на всички етапи от процедурата за определяне на компетентната държава членка, уредена с настоящия регламент.*



Добра практика: сътрудничество с НПО във връзка с правните консултации

Някои определящи органи от ЕС+ работят с НПО, които предоставят правни консултации на кандидатите, в т.ч. консултиране по техния случай, обясняване на доказателствата, които трябва да представят, и насочване на кандидата по време на процедурата. Тези организации си сътрудничат активно с отговорното звено „РУУМ“⁽¹⁰⁾, напр. чрез редовни срещи, обсъждане на нерешени, висящи или сложни случаи и следващи стъпки. Това сътрудничество може да се окаже полезно за решаването на проблеми и оказване на подкрепа на кандидата и на члена на семейството или на зависимото лице в хода на цялата процедура.

Даване на приоритет

Акцент и внимание към процедурите за събиране на семейството

За да се избегне продължително чакане и да се осигури задълбочено разглеждане на всички елементи по случая, като цяло на всички етапи от процедурата следва да се поставя по-голям акцент върху връзките на кандидата със семейството му и върху местонахождението на членовете на семейството или на зависимите лица. Целта е да се осигури приоритет на тези случаи и поемането им от отговорните служители по случаите.



Добра практика за поставяне на цялостен акцент върху събирането на семейството

Наличието на специализиран надзорен екип „събиране на семейството“ в рамките на администрацията, обучен за съответните етапи от процедурата (напр. скрининг, регистрация, определяне на компетентността и приемане), може да спомогне да се поддържа акцентът върху случаите на събиране на семейството. Надзорните звена по събиране на семейството могат да подпомагат служителите по случаи, които разглеждат такива случаи, да контролират работата им, да осигуряват своевременно и ефективно насочване и да осигуряват качеството на случаите, както и подходящи последващи действия.

Ранно откриване и насочване

При по-кратки срокове за определяне на компетентността е важно да е въведена процедура, която да дава възможност за ранно откриване на потенциални случаи на събиране на семейството. По този начин се осигурява бързо идентифициране на

⁽¹⁰⁾ Органът (звеното) на държавата от ЕС+, който отговаря за провеждането на процедурата за определяне на държавата от ЕС+, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила в съответствие с член 52 от РУУМ.

евентуалните членове на семейството и насочване на случаите към звеното „РУУМ“ във възможно най-кратък срок.

Даване на приоритет на случаите на събиране на семейството в двете държави от ЕС+

На случаите на събиране на семейството следва да се дава приоритет както от молещата, така и от замолената държава от ЕС+ на всички етапи от процедурата ⁽¹⁾. Целта е да се осигури по-кратко време за изчакване и своевременно проучване на всички елементи на даден случай.



Добра практика за определяне на приоритет в звената „РУУМ“

За да се осигури предимство, може да се извършва бърза проверка на случаите, които се насочват към звеното „РУУМ“, за да се установи дали сред насочените има случаи на събиране на семейството. В цифров формат проверката може да се извърши автоматично от системата за управление на случаите въз основа на ключови думи, тагове или други критерии. В нецифровизирана среда пренасочените случаи могат да бъдат проверявани от служител, който може да установи потенциалните случаи на събиране на семейството.

Проверката на входящите случаи може да помогне също и за даването на приоритет в приемащата държава от ЕС+. Когато бъде получено искане за поемане на отговорност, следва да се провери дали то се отнася за случай на събиране на семейството. Даден случай може да бъде идентифициран като случай на събиране на семейството въз основа на текста в полето „Относно:“ на полученото съобщение или въз основа на правното основание на искането.

След бързата проверка случаят следва незабавно да бъде възложен на служител, работещ по случаи, който следва да продължи разглеждането му и да дава приоритет на случаите на семейства в своята работа.

Сътрудничество между звената „РУУМ“, органите и организациите

Органите на държавите от ЕС+ и съответните организации, напр. тези в областта на издирването на семейството, следва да си сътрудничат за определяне на местонахождението и идентифициране на членовете на семейството на кандидатите в държавите от ЕС+. Важно е всички партньори, участващи в процедурата, да си сътрудничат в проучването на всички аспекти на даден случай и да вземат предвид всички мнения, за да вземат информирано решение. Както молещата, така и замолената държава от ЕС+ имат задължението да проверят информацията.

⁽¹⁾ Съображение 54, член 23, параграф 1, член 39, параграф 1, член 40, параграф 1 и член 46, параграф 1 от РУУМ.



Добри практики: сътрудничество с НПО при издирване на семейството

Някои звена „РУУМ“ имат добри работни взаимоотношения с международни организации, НПО или организации на гражданското общество, които са специализирани в издирването на семейства. Сътрудничеството с тези специализирани организации може да бъде от полза за всички участващи страни.

Във Франция Safe Passage е активен партньор в процедурата за събиране на семейството. Те подпомагат кандидата с предоставяне на информация и го насочват по време на процедурата, като възстановяват или поддържат връзката с члена на семейството. Те подпомагат френското звено „Дъблин“ при събирането на относима информация и доказателства и при определяне на местонахождението и идентифициране на члена на семейството в другата държава от ЕС+.

Проактивно отношение на предоставящите информация, служителите по случаите, представителите и кандидата

Важно е да се възприеме проактивен подход в случаите на събиране на семейството, за да се търсят активно възможности за събиране на семейството. Предоставящият информация, служителят по случая, лицето, което провежда индивидуалното интервю, или представителят следва да насърчават кандидата да предоставя информация за членовете на семейството и да му задават въпроси относно присъствието на членове на семейството или на зависими лица в държавите от ЕС+. Кандидатът следва също така активно да търси възможности за събиране на семейството.

Осигуряване на достатъчно ресурси в рамките на звено „РУУМ“

За да бъде процедурата ефективна, от решаващо значение е да се осигури достатъчен капацитет в рамките на екипа или екипите, които обработват входящите и изходящите искания. Следва да има специализирани служители, обучени да работят със случаи на деца и семейства във всички процедури. Освен това органите следва да разполагат с достатъчно ресурси и инструменти за гарантиране на процедурните и основните права на кандидатите и осигуряване на бързи процедури за събиране на членовете на семейството.

Както е посочено в член 6, параграф 2, буква б) и член 52 от РУУМ, държавите от ЕС+ имат правно задължение съответните им органи да разполагат с необходимите човешки, материални и финансови ресурси за изпълнение на задачите си във връзка с определянето на компетентността. От полза ще е органите да извършат оценка на потребностите, за да установят достатъчните ресурси, необходими за ефективното и бързо провеждане на процедурата за събиране на семейството.

Когато изчисляват необходимите ресурси, органите могат да вземат предвид следните елементи.

- **Среден брой на кандидатите или общо работно натоварване и съотношение спрямо случаите на събиране на семейството**

Като се има предвид средното съотношение на случаите на събиране на семейството спрямо общото работно натоварване, може да се направи приблизителна оценка за необходимия брой служители за работа по тези случаи. Ако звеното обикновено изпраща или получава по-голям брой искания за събиране на семейството, полезно е да има специален екип, съсредоточен върху такива случаи, независимо дали от изходящата или входящата страна. Когато средният брой на случаите на събиране на семейството е малък, няколко служители по случаите могат да бъдат обучени да работят със случаи, свързани със семейства.

- **Средна продължителност на времето, необходимо за разглеждане на случаите на събиране на семейството**

От полза би било да се провери колко време е необходимо за успешно събиране на семейството от момента на регистрацията до прехвърлянето. Предвид строгите срокове в РУУМ и изискването за даване на приоритет е препоръчително да се увеличи капацитетът, ако изходящата процедура, включително прехвърлянето, отнема повече от 6 месеца. По същия начин, ако звеното не е в състояние да разглежда постъпващите случаи с приоритет или не разполага с достатъчно време, за да направи правилна оценка на случаите, е добре да се обмисли увеличаване на капацитета. Исканията за информация имат решаваща роля в процедурата за събиране на семейството, поради което следва да се осигури достатъчен капацитет за навременно изпращане на искания и отговори както за изходящите, така и за входящите случаи.

- **Броят на служителите, които са обучени да разглеждат случаи на събиране на семейството**

Важно е да се прецени дали са обучени необходимият брой лица. За да сте подготвени за колебания в персонала, най-добре е да има повече обучени служители от действителния брой на лицата, които работят по случаи на събиране на семейството.

- **Потенциална необходимост от координационни звена по събиране на семейството**

В някои държави от ЕС+, особено където броят на случаите на събиране на семейството е голям, ще е от полза да има координационно звено, с което вътрешните заинтересовани страни могат да се свързват при необходимост. Например с координационното звено може да се свързват по въпроси, отнасящи се до регистрацията, насочването, идентифицирането на потенциален случай на семейство, използването на формуляра за издирване на семейството или за прехвърляне.



- **Осигуряване на качеството и необходимост от управление на знанията**

Необходим е достатъчен капацитет, за да се гарантира, че са налице осигуряване на качеството, наблюдение на изпълнението на процесите и управление на знанията.

Ресурси са необходими за осигуряване на качеството на процедурата, което включва цялостното качество на исканията и отговорите, пълнотата на досиетата и наблюдението на цялостната ефективност на процедурата. Осигуряването на качеството може да се прилага на практика чрез използване на инструменти (напр. контролни списъци, цифрови инструменти през системата за управление на случаите) или от конкретни служители, напр. ръководителите на екипи или преките ръководители.

Важно е също така редовно да се наблюдава изпълнението на процедурата, да се прави преглед на вътрешните процеси, да се следи времето за обработка, да се идентифицират затруднения или пропуски в процеса и да се търсят решения. Управлението на знанията е от решаващо значение за осигуряване на качеството. Наличието на необходимите инструменти като насоки, хранилище на информация и справочни материали, може да подпомогне служителите по случаи в тяхната работа. Инструментите за управление на знанията трябва да бъдат редовно преразглеждани и актуализирани.



Практически съвет: осигуряване на достатъчно ресурси в рамките на органите

При изчисляването на необходимите ресурси следва да се има предвид, че няколко органа може да участват в издирването на семейството или събирането на семейството. Дори ако основната функция на органа не е свързана с издирването на семейството, все пак може да е необходимо известни ресурси да бъдат разпределени за изпълнение на задачи във връзка с издирването на семейства.

Полицията, граничните служители, служителите по регистрацията и служителите по приемането трябва да са запознати със задълженията си за откриване на потенциални членове на семейството на кандидат в държавите от ЕС+. Необходим е достатъчен брой обучен персонал на всички процедурни етапи, за да бъдат изпълнявани задълженията, които може да включват следните задачи за предложения персонал.

- Събиране на информация и документи от кандидатите (напр. служители по приемането).
- Провеждане на индивидуално интервю (по време на регистрацията или по време на определянето на компетентността) (напр. служители, работещи по случаи).
- Проверка на документи, информация, медицинска информация или друга информация, когато бъде получена (напр. полиция, експерти по криминалистика, експерти по документи или експерти по информация за държавата на произход).



- Превод на всички необходими документи. За това са необходими например определен брой вътрешни преводачи или резерв от външни преводачи, които винаги да са на разположение за превод, когато това е необходимо за задълбочена оценка на доказателствата (напр. вътрешни преводачи или резерв от преводачи).
- Поддържане на връзка с кандидата, представителя или други заинтересовани страни (задача за звеното „РУУМ“ и/или служителите по приемането).



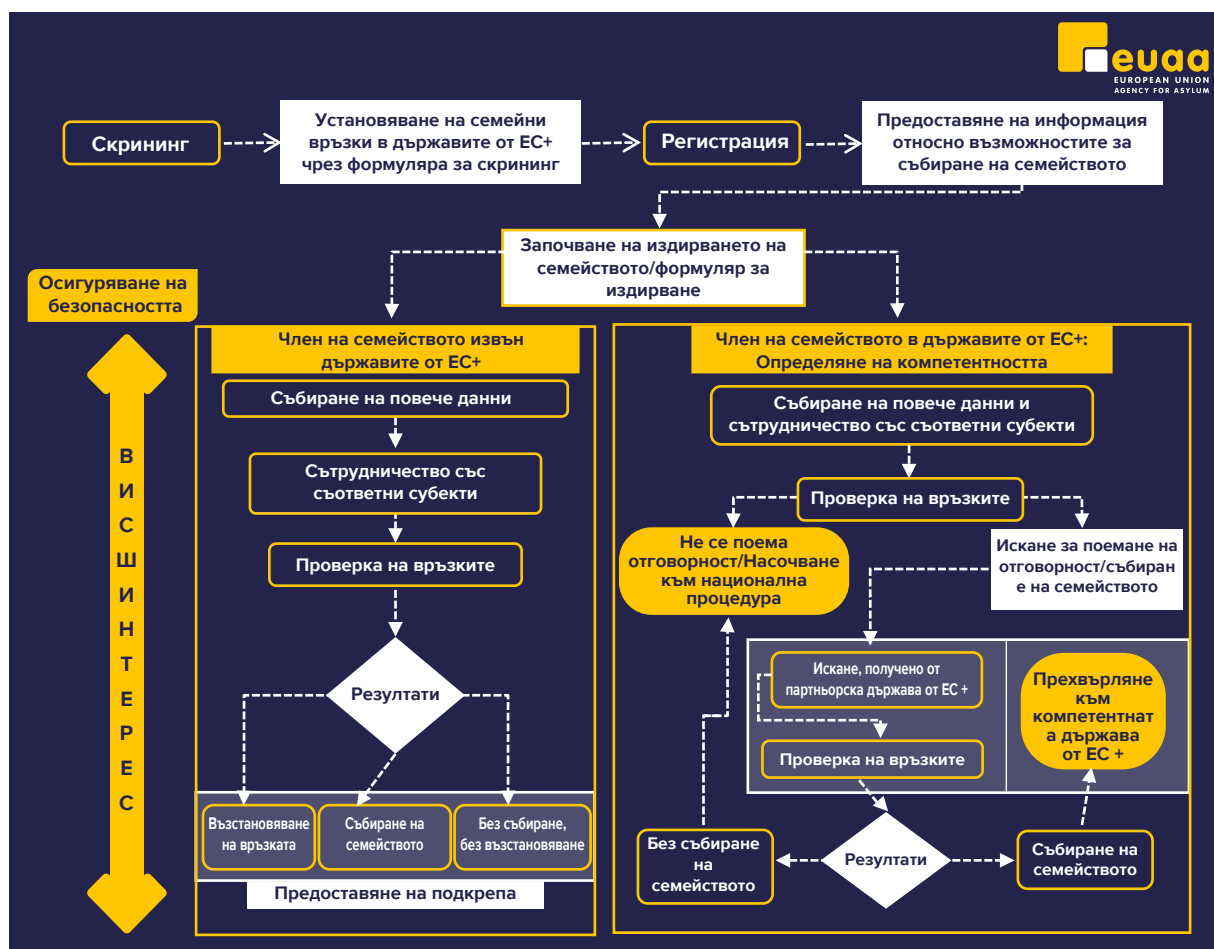


Поетапно организиране на процедурата за издирване на семейството

Идентифицирането на евентуалните членове на семейството на даден кандидат е отговорност на органите на държавите от ЕС+. Следователно те следва да попитат за присъствието на членове на семейството на кандидата или зависими от него лица на територията на ЕС+ и да се опитат да определят местонахождението им и да ги идентифицират. В това отношение издирването на семейството е продължителен процес. Служителите, които са във връзка с кандидата носят отговорност за издирването на семейството независимо от етапа на процедурата, докато не бъде взето решение по съществуващата молба.

По-долу е представена схема, показваща основните стъпки за издирване на семейството от скрининга до определянето на компетентността.

Фигура 4. Схема за издирване на семейството по РУУМ



В следващото ръководство стъпка по стъпка са изброени всички етапи от процеса, при които е възможно издирване на семейството. В него се обясняват възможните действия, които могат да бъдат предприети за издирване на членовете на семейството на даден кандидат. В каретата в края на всяка точка се очертават основните стъпки, които могат



да допринесат за даване на приоритет на случая и за осигуряване на идентифицирането на евентуални връзки със семейството.

1. Скрининг

Какво се случва на етапа на скрининга във връзка с издирването на семейството?

- Предоставя се информация в Евродак.
- Получава се положителен резултат от търсене в Евродак, ако има такъв, с информация за лицето.
- Намерени съвпадения в Шенгенската информационна система и Визовата информационна система, ако има такива.
- Става очевидна информацията относно уязвимостта.
- Чрез формуляра за скрининг се събира първоначална информация за членовете на семейството ⁽¹²⁾.

Предвид значението на семейните връзки, кандидатите, които може да имат членове на семейството на територията на държавите от ЕС+ следва да бъдат идентифицирани във възможно най-кратък срок. По отношение на непридружените деца от решаващо значение е спазването на процедурните гаранции и определянето на настойник/попечител възможно най-скоро. Това осигурява надлежно да бъде взета предвид безопасността на детето при започване на процеса.

В съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1356 ⁽¹³⁾ гражданите на трети държави, които са преминали външната граница без да отговарят на условията за влизане и които са подали молба за международна закрила по време на проверките на границата, или лицата, които са били свалени на брега след операции по издирване и спасяване, следва да преминат през процедура за скрининг, преди да бъдат насочени към съответните процедури.

Целта на скрининга е да се засили контролът върху гражданите на трети държави, които преминават външните граници, да се определи самоличността на всяко лице и да се извърши проверка на информацията за него в съответните бази данни, за да се установи дали представлява заплахата за вътрешната сигурност. По време на скрининга информацията за лицето се подава в Евродак. Ако данните на лицето вече са регистрирани в системата, се получава положителен резултат от търсенето в Евродак. На този етап може да стане достъпна и информацията от Визовата информационна система или Шенгенската информационна система. Освен това скринингът включва и предварителни проверки за здравословно състояние и уязвимост, поради което е възможно да бъдат установени случаи на зависимост. Следователно скринингът съдейства за насочването към подходящите процедури.

⁽¹²⁾ Формуляр за скрининг съгласно член 17 от [Регламент \(ЕС\) 2024/1356](#) на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 година за въвеждане на скрининг на граждани на трети държави на външните граници и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240 и (ЕС) 2019/817 (ОВ L, 2024/1356, 22.5.2024 г.).

⁽¹³⁾ [Регламент \(ЕС\) 2024/1356](#) на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 година за въвеждане на скрининг на граждани на трети държави на външните граници и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240 и (ЕС) 2019/817 (ОВ L, 2024/1356, 22.5.2024 г.).



Признаци за присъствие на членове на семейството в държавите от ЕС+

Скринингът не е част от процедурата за предоставяне на убежище, а чрез събиране на информация за евентуални членове на семейството може да допринесе за идентифицирането на ранен етап на потенциални връзки със семейството на даден кандидат. Органите за скрининг следва да попълнят формуляра за скрининг. В този формуляр е необходимо да се попълни информацията, предоставена от въпросното лице, включително дали то има членове на семейството, които се намират на територията на някоя от държавите от ЕС+.

Незабавно насочване към подходящата процедура

Когато лицето твърди, че има членове на семейството на територията на ЕС+, случаят следва незабавно да бъде насочен към съответните органи, например до органа, който регистрира молбата за убежище на лицето. При насочване към подходящата процедура е от първостепенно значение да се **отбележат всички случаи, за които са установени потенциални връзки със семейството**. Това ще даде възможност на регистриращия орган да даде предимство на случаите на кандидати, които може да имат членове на семейството на територията на държавите от ЕС+.



Установяване на потенциални връзки със семейството на етапа на скрининга

- Попитайте кандидата (пълнолетно лице или дете) за местонахождението на членовете на семейството му, по-специално по отношение на членовете, които се намират в държавите от ЕС+.
- Информирайте кандидата за възможността да се събере с член на семейството в държава от ЕС+.
- Попълнете формуляра за скрининг. Не забравяйте да отговорите на въпросите относно присъствието на членове на семейството в държавите от ЕС+.
- Проверете дали информацията за членовете на семейството е налична в съответните бази данни (напр. дали в Шенгенската информационна система е въведен сигнал за търсените членове на семейството).
- Насочете случая към подходящата процедура.



**Добра практика: даване на приоритет при скрининга**

Държавите от ЕС+ могат да решат да разпространяват формуляра за издирване на семейството сред всички лица, които по време на скрининга твърдят, че имат членове на семейството в държавите от ЕС+. Когато формулярът за издирване на семейството се предоставя на лицето, следва да му се даде и информация за възможностите за издирване, как да се попълни формулярът и къде и как лицето може да потърси помощ за попълването. Следователно формулярът за издирване на семейството може да се предоставя на кандидата още на етапа на отправяне на молбата.

2. Регистрация

Какво се случва на етапа на регистрацията във връзка с издирването на семейството?

- Това е началото на процедурата за определяне на компетентността и започват да текат сроковете.
- На този етап съществува възможност за ранно идентифициране на потенциални случаи на събиране на семейството.
- На кандидата се предоставя информация, включително относно РУУМ.
- Провежда се интервюто за регистрацията, което може да се съчетае с интервюто по РУУМ.
- Могат да бъдат определени показатели за компетентността по РУУМ.
- При възможност на кандидата се предоставя формулярът за издирване на семейството, освен ако не е бил предоставен по-рано.

Осведоменост за сроковете

В съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1348 (РППУ) ⁽¹⁴⁾ молбата за международна закрила следва да бъде регистрирана в срок от пет дни от момента на отправянето ѝ. Не забравяйте, че датата на регистриране на молбата е началната дата на процедурата за определяне на компетентността в случаите на събиране на семейството.

В съответствие с член 27, параграф 1, буква а) от РППУ регистрацията трябва да включва следната информация за кандидата:

- име на кандидата;
- дата и място на раждане;
- пол;

⁽¹⁴⁾ [Регламент \(ЕС\) 2024/1348](#) на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. за установяване на обща процедура за международна закрила в Съюза и за отмяна на Директива 2013/32/ЕС (ОВ L, 2024/1348, 22.5.2024 г.).



- националности или факта, че кандидатът е без гражданство;
- членове на семейството, които се намират в държава от ЕС+ или зависими лица (както и братя и сестри или роднини, в случая на непридружени деца) ⁽¹⁵⁾;
- всяка друга информация, която може да е от значение за определянето на компетентната държава от ЕС+.

Идентифициране на потенциални членове на семейството на кандидат в държавите от ЕС+

Попълването на формуляра за регистрация или допълването на евентуални мерки, които са започнати по време на етапа на скрининга, могат да допринесат за установяването на потенциални връзки със семейството. На етапа на регистрацията кандидатът следва отново да бъде запитан дали има членове на семейството или зависими лица, намиращи се на територията на някоя от държавите от ЕС+. Ако това е така, следва да се предостави информация относно възможността за събиране на членовете на семейството в съответствие с разпоредбите на РУУМ. Следва да се предостави и информация относно правата и задълженията на кандидата. При възможност на кандидата се предоставя още на този етап формулярът за издирване на семейството, за да се подпомогне даването на приоритет.

Предоставяне на информация относно правата и задълженията на кандидата

Предоставянето на информация е от решаващо значение на този етап. Важно е да се възприеме проактивен подход, за да се насърчи кандидатът да представи информация за членовете на семейството. Предоставянето на основните елементи от информацията устно и даването на възможност на кандидата да задава въпроси може значително да допринесе за изграждането на доверие и гарантирането, че информацията е правилно разбрана.

Кандидатът следва да разбере, че е негово задължение да предостави цялата информация за членовете на семейството или за зависимите лица, да представи доказателства, които доказват твърденията му, и да разбере, че е необходимо както той, така и членът на семейството да дадат съгласието си за събирането на семейството, ако желаят това. Ако кандидатът не желае да се извърши събирането му с члена на семейството, той следва да информира органите за това възможно най-скоро. Дори ако вече е било предоставено съгласие, то може да бъде оттеглено.

Ако въпреки че е бил информиран за правото на събиране с член на семейството кандидатът умишлено не предостави информация относно членовете на семейството и се премести в друга държава от ЕС+, и кандидатства там за международна закрила, той вече няма да може да поиска да бъдат приложени клаузите за събиране на семейството в РУУМ.

⁽¹⁵⁾ Член 27, параграф 1, буква а) от РППУ.



На кандидата следва също така да се предостави информация за сроковете по процедурата. Ако органите имат конкретни срокове за подаване на документите, това следва да бъде пояснено.

В случая на непридружено дете е важно информацията да се предоставя по подходящ за детето и съобразен с възрастта му начин. Предоставянето на информация следва да включва и разпространението на подходящи информационни брошури. Допълнително към тези брошури могат да бъдат поставени например плакати в чакалните, в които се обяснява възможността за събиране на семейството и задълженията на кандидата да предостави информация за членовете на семейството.



Идентифициране на потенциални случаи на издирване на семейството на етапа на регистрация

Длъжностното лице по регистрацията следва да:

- Попита кандидата или, в случая на дете, детето и представителя за присъствието на членове на семейството, по-специално в държавите от ЕС+, и да запише отговора им във формуляра за регистрация.
- Информира кандидата за възможността за събиране с член на семейството в държавите от ЕС+.
- Информира кандидата за възможността да поиска и получи формуляра за издирване на семейството.
- Информира кандидата за възможността да поиска помощ за попълването на формуляра и достъп до правни консултации.
- Информира кандидата за правото му да поиска съдействие от организации, които могат да му помогнат за издирването на членовете на семейството му.
- Информира кандидата как да предостави документи и информация за връзките си със семейството и сроковете за това.
- Информира кандидата за последиците от непредоставянето на информация.
- Уведомява кандидата, че е необходимо както той, така и членът на семейството да дадат писменото си съгласие за събиране на семейството.
- Когато кандидатът твърди, че има членове на семейството в държави от ЕС+, отбележи случая за насочване, така че да е по-лесно да се идентифицира и да му се даде приоритет.

Възможност за организиране на интервю съгласно Регламента относно управлението на убежището и миграцията

В зависимост от начина, по който е организирана процедурата във вашата държава, на етапа на регистрацията или по-късно и след насочване към звеното „РУУМ“ може да се проведе индивидуално интервю с насоченост към проучване на критериите за компетентността. Можете да прочетете повече за издирването на семейството по време на индивидуалното интервю в раздел [Организиране на индивидуалното интервю](#).



Формуляр за издирване на семейството

В член 22, параграф 1 от РУУМ се посочва, че кандидатът има право да поиска и получи формуляра за издирване на семейството. ЕУАА разработи този формуляр за идентифициране и издирване на членовете на семейството за възрастни и за непридружени деца ⁽¹⁶⁾.

Важно е, че дори ако детето има дееспособност в определена държава от ЕС+, винаги представителят или настойникът на детето е този, който попълва формуляра.

Дееспособността на детето се урежда от националното законодателство, следователно детето може да има дееспособност в една държава, но в друга да няма.

Фигура 5. Формуляр за издирване на семейството — за пълнолетни лица (заглавна страница и част 1 от формуляра)

euada
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

FAMILY TRACING FORM FOR ADULT APPLICANTS

Name of the EU+ country	
Address of the national authority	
EU+ country specific information on how and where to submit this form	This is a placeholder for EU+ countries to include the relevant modalities concerning the submission of this form. How should this form be submitted? To which address? By when?

Family Tracing Form (Adult)

Why have I been given this form?

The authorities in this country have given you this form because you have applied for international protection and said you have a family member in a Member State of the European Union or an associated country (referred to as the EU+ countries).

The Member States of the European Union are Belgium, Bulgaria, Czechia, Denmark, Germany, Estonia, Ireland, Greece, Spain, France, Croatia, Italy, Cyprus, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Hungary, Malta, the Netherlands, Austria, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovakia, Finland and Sweden. The four associated countries are Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland.

The information you provide in this form will help the authorities in this country find your family members, prioritise your case and find the EU+ country that should examine your application. As you have family members in another EU+ country, the country where your family member is present may be responsible for examining your application.

Important. Let the authorities know if you need any support filling in this form.

Why have I been asked to fill in this form?

The authorities in this country need to know if you have family members in any of the EU+ countries. If you do, the country where they are residing might be responsible for handling your application.

The authorities in this country also want to help you reunite with your family members in the EU+ countries if you want to be with them. If you want to be reunited with your family member, let us know and we will explore if this is possible and try to make this happen. If you do not want to be reunited, tell us as soon as possible.

euada
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

FAMILY TRACING FORM FOR ADULT APPLICANTS

PART 1. PERSONAL INFORMATION OF THE APPLICANT

Case number:

First name

Surname

Age

Gender

Date of birth (day/month/year)

Place of birth

Date of departure from country of origin

Nationalities

Address/accommodation

Contact details (email address, social media account, phone number)

☐ I confirm that I have a family member who is residing in an EU+ country.

My family member is (multiple options can be selected)

☐ my spouse or unmarried partner (Part 2)

☐ minor child (Part 3)

☐ person dependent on my assistance or I depend on this person's assistance (Part 4)

Other relevant information

Date and signature of the applicant

⁽¹⁶⁾ ЕУАА, [Формуляр за издирване на семейството — пълнолетно лице](#), 2025 г. и ЕУАА, [Формуляр за издирване на семейството — дете](#), 2025 г.



Фигура 6. Формуляр за издирване на семейството — за непридружени деца (заглавна страница и част 1 от формуляра)

Family Tracing Form (Child)

This form is to be filled in by the guardian/representative (1) of the child. The guardian/representative should read the form all the way through with the child and explain all the details.

Why have I been given this form?

You are in a foreign country and you are alone. You have applied for asylum and told someone that you have family members in a Member State of the European Union or an associated country (referred to as the EU+ countries).

The Member States of the European Union are Belgium, Bulgaria, Czechia, Denmark, Germany, Estonia, Ireland, Greece, Spain, France, Croatia, Italy, Cyprus, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Hungary, Malta, the Netherlands, Austria, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovakia, Finland and Sweden. The four associated countries are Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland.

The authorities in this country want to help you find your family and be reunited with them again. That is why they are giving you this form to fill in. You need to tell the authorities in this country information about your family, such as who they are, where they live and how to contact them.

You do not have to fill out the form by yourself. A special helper, called a guardian, will help you. If you need more help, you can also ask other people, such as case officers, reception staff and legal advisors.

Why have I been asked to fill in this form?

The authorities in this country need to know if you have family members in any of the EU+ countries. If you do, the country where they live might be responsible for handing your application.

(1) In this form, in accordance with the legislative framework detailed in the EUNAVFOR, Practical Guide on Family Tracing, 2023, Section 'Terminology', the terms 'representative' and 'guardian' are used interchangeably.

PART 1. PERSONAL INFORMATION OF THE CHILD

Case number:

First name
Surname
Age
Gender
Date of birth (day/month/year)
Place of birth
Date of departure from country of origin
Nationality/ies
Address/accommodation
Contact details (email address, social media account, phone number)

Contact details of the guardian

First name
Surname
Phone number
Email address

☐ I confirm that I have a family member who is staying in an EU+ country.

My family member is (multiple options can be selected):

- ☐ my parent (mother or father) (Part 1)
- ☐ my sibling (brother or sister) (Part 2)
- ☐ my aunt or uncle (Part 3)
- ☐ my grandparent (grandmother or grandfather) (Part 4)
- ☐ other family relation (Part 5) (please specify):

Other relevant information:

Date and signature of the guardian/representative

Какво е предназначението на формуляра за издирване на семейството?

Целта на формуляра е да се гарантира, че вероятни връзки със семейството на кандидата се идентифицират на ранен етап. Формулярът може също така да служи за установяване на желанието на кандидата да се събере отново с член на семейството и може да указва на кандидата кои документи или доказателства може да са необходими по-късно. Събирането на всички налични документи/доказателства за връзки със семейството е важно, тъй като помага за издирването на члена на семейството, ако кандидатът е загубил връзка с него.

Кога кандидатът следва да получи формуляра?

Формулярът следва да бъде предоставен на кандидата възможно най-рано, в идеалния случай на етапа на отправяне на молбата или по време на регистрацията, но във всеки случай следва да бъде предоставен най-късно по време на индивидуалното интервю. Формулярът може да бъде предаден на кандидата на всеки етап, когато се установи, че кандидатът може да има потенциални връзки със семейството си в държава от ЕС+. Във всеки случай той следва да бъде предоставен в разумен срок преди изтичането на срока за изпращане на искане за поемане на отговорност.



Добра практика: предоставяне на формуляра преди регистрацията

Добра практика е формулярът да се раздава преди или по време на регистрацията на молбата. Ако на етапа на скрининга лицето вече е посочило, че има членове на семейството на територията на ЕС+, информацията от формуляра за скрининг може да бъде извлечена и включена във формуляра за издирване на семейството. В този случай кандидатът следва да има възможност да провери, потвърди или коригира информацията, или да добави нова.

Кой следва да попълни формуляра?

Кандидатите за международна закрила, които имат членове на семейството в държавите от ЕС+, следва да попълнят формуляра, ако се счита, че са в състояние да го разберат и попълнят. В противен случай органът следва да предостави подкрепа, за да гарантира, че кандидатът може да спази своите права и задължения, особено предвид евентуални уязвимости или специални процедурни потребности. Кандидатите следва да бъдат информирани как могат да поискат помощ за попълване на формуляра. Ако кандидатът е непридружено дете, настойникът/представителят попълва формуляра.

Каква информация следва да бъде предоставена на кандидата относно формуляра?

Кандидатът следва да бъде информиран за възможността за събиране с член на семейството, за да може молбата му да бъде разгледана от държавата от ЕС+, в която пребивава членът на семейството.

Държавите от ЕС+ следва да добавят конкретна информация за това как да се подаде формулярът, напр. по електронна поща, по пощата или лично, къде следва да се подаде и кога, ако държавата има конкретен срок за това.

Кандидатите следва също така да бъдат информирани за целта на формуляра, как да го попълнят и кои организации могат да им помогнат по време на процедурата, особено ако желаят да поискат подкрепа от организации за издирване. Кандидатът следва също така да бъде информиран за своите задължения. Това включва по-специално необходимостта да уведоми органите за местонахождението на членовете на семейството на територията на ЕС+, да си сътрудничи с органите и да остане в държавата от ЕС+, в която се провежда процедурата за определяне на компетентността, докато бъде определена компетентната държава от ЕС+.

Кандидатът следва да бъде информиран, че предоставянето на информация във формуляра е необходимо, дори ако той не желае да бъде събран с члена на семейството. Желанието му да се извърши събирането се документира във формуляра и ако кандидатът не желае това, органите няма да предприемат по-нататъшни действия. Официалното съгласие на кандидата за събирането ще бъде поискано под друга форма. Кандидатът следва да бъде информиран, че може да поиска прилагането на критериите за семейството само в държавата, в която за първи път е регистрирана молбата му.



Каква помощ се предоставя за попълване на формуляра за издирване на семейството?

Държавите от ЕС+ следва да добавят конкретна информация за всички лица, организации или субекти, които могат да помогнат на кандидата да попълни формуляра.

Органите, отговарящи за регистрацията, като полицията или граничната охрана, могат да окажат съдействие на кандидата. В случая на дете настойникът следва да съдейства на детето. На този етап могат да се включат правни съветници или консултанти, които да помогнат на кандидата да попълни формуляра или да подпомогнат издирването на семейството, ако това бъде поискано от кандидата. Служителите по случаите, които провеждат индивидуалното интервю, могат също да помогнат на кандидата да попълни формуляра или да го използват като основа в интервюто. Ако кандидатът има специални процедурни потребности, те следва да бъдат определени и да се удовлетворят.



Каква информация е налична във формуляра за издирване на семейството?

Формулярът за издирване на семейството за възрастни съдържа следната информация.

- Обща информация относно целите на формуляра, каква информация се събира и защо.
- Част 1. Лични данни на кандидата (това може да включва информация от формуляра за регистрация или формуляра за скрининг).
- Части 2—3. Информация за членовете на семейството, намиращи се на територията на държавите от ЕС+ (съпруг или партньор без сключен брак, ненавършило пълнолетие дете).
 - Лични данни на члена на семейството.
 - Данни за връзка с члена на семейството.
 - Правен статут/статут на лице с предоставено разрешение за пребиваване на члена на семейството.
 - Номер на случая.
 - Идентификационен номер на члена на семейството, ако има такъв.
 - Дали е налице желание за събиране. Това не трябва да се бърка с официалното писмено съгласие за събиране.
 - Всички уязвимости или специфични състояния на члена на семейството, за които органите в държавата следва да знаят.
- Част 4. Информация за зависими лица.
 - Връзка с лицето.
 - Кой е зависим от грижите на някого: кандидатът или членът на семейството?



- Лични данни.
- Вид на връзката на зависимост.
- Данни за връзка с члена на семейството.
- Правен статут/статут на лице с предоставено разрешение за пребиваване на члена на семейството.
- Номер на случая.
- Идентификационен номер на члена на семейството, ако има такъв.
- Дали е налице желание за събиране. (Това не трябва да се бърка с официалното писмено съгласие за събиране.)
- Кога и къде последно са имали контакт, напр. личен, по телефона или по друг начин.
- Дали вече са положени усилия за издирване.
- Всякакви доказателства, които могат да бъдат предоставени за доказване на връзката.
- Част 5. Родословно дърво (незадължително).
 - Кандидатът може да нарисова семейно дърво. Тук могат да бъдат посочени и членове на семейството или роднини, които пребивават извън държавите от ЕС+.

Формулярът за издирване на семейството за непридружени деца следва подобна структура и изисква сходна информация, както е описано подробно по-долу.

- Обща информация относно целите на формуляра, каква информация се събира и защо.
- Част 1. Лични данни на детето. Това може да включва информация от формуляра за регистрация и лични данни на настойника/представителя.
- Части 2—5. Информация за членовете на семейството, намиращи се на територията на държавите от ЕС+ (родител, брат или сестра, роднина или друго лице).
 - Лични данни на члена на семейството, брата или сестрата, роднината или другото лице.
 - Данни за връзка с члена на семейството, брата или сестрата, роднината или другото лице.
 - Правен статут/статут на лице с предоставено разрешение за пребиваване на члена на семейството, брата или сестрата, роднината или другото лице.
 - Номер на случая.
 - Идентификационен номер на члена на семейството, брата или сестрата, роднината или другото лице, ако има такава.



- Дали е налице желание за събиране.
- Кога и къде последно са имали контакт, напр. личен, по телефона или по друг начин.
- Дали вече са положени усилия за издирване.
- Част 6 Родословно дърво.
 - Кандидатът може да нарисова родословно дърво. Тук могат да бъдат посочени и членове на семейството или роднини, които пребивават извън държавите от ЕС+.

Как се използва формулярът за издирване на семейството в процедурата за събиране на семейството?

Формулярът за издирване на семейството спомага за даване на приоритет на случаите на кандидати, които имат членове на семейството в държавите от ЕС+. Той дава възможност на органите да получат достъп на ранен етап до основна информация за евентуални връзки със семейството и да започнат процедурата.

Формулярът за издирване на семейството помага на интервюиращия да проучи родствените връзки на кандидата в държавите от ЕС+. Интервюиращият може да използва формуляра, за да зададе конкретни въпроси относно членовете на семейството. Това може да спомогне за определяне на местонахождението или идентифицирането на лицето в другата държава от ЕС+, за разбирането на връзките помежду им, за положението, в което се намира членът на семейството или зависимото лице. Формулярът може също така да е в помощ на служителите по случаите да разберат каква друга информация следва да бъде събирана от кандидата.

Формулярът за издирване на семейството може също така да помогне на кандидата да разбере каква информация е необходимо да предостави на органите и защо. Ако кандидатът няма връзка с члена на семейството, формулярът за издирване на семейството може да помогне за определяне на местонахождението или идентифицирането му въз основа на предоставената от кандидата информация.

Попълненият формуляр може да се използва и за изпращане на искане за информация относно члена на семейството, така че да бъде определено местонахождението му и той да бъде идентифициран, и да се провери дали действително присъства в държава от ЕС+.

Ако кандидатът е посочил във формуляра, че не желае да се извърши събиране с члена на семейството, информацията от формуляра не се използва и не се предприемат по-нататъшни действия.



3. Насочване към звеното „РУУМ“

Какво се случва на етапа на насочване във връзка с издирването на семейството?

- На този етап съществува възможност за ранно идентифициране на вероятни случаи на събиране на семейството.
- Набелязват се приоритетни случаи, напр. на кандидати с членове на семейството на територията на ЕС+ и се насочват към звеното „РУУМ“ възможно най-скоро.
- Представят се документите на звеното „РУУМ“.

Когато молбата за международна закрила бъде регистрирана и се установят вероятни връзки със семейството (или други признаци за компетентност на друга държава от ЕС+), случаят следва незабавно да бъде насочен към звеното „РУУМ“ за по-нататъшни действия.

За да се осигури идентифицирането и даването на приоритет на потенциални случаи на събиране на семейството, е важно тези досиета да бъдат обозначени.



Съображения във връзка с дискреционните клаузи и „значимите връзки“

Преди да изпрати досието, служителят по регистрацията може да се консултира със звеното „РУУМ“ относно евентуалното прилагане на дискреционната клауза. Такъв може да бъде случаят в ситуации, в които кандидатът твърди, че има „значими връзки“ с лице в друга държава от ЕС+ или в държавата от ЕС+, в която е подадена молбата. В зависимост от практиките някои държави от ЕС+ може да имат вътрешни насоки за прилагането на дискреционната клауза или да решат да разработят вътрешни ръководни принципи относно „значимите връзки“ в съответствие с член 35 от РУУМ. Най-добрият начин да се проучат евентуални основания за прилагане на дискреционните клаузи е индивидуалното интервю (по РУУМ) с кандидата.



Идентифициране на потенциални случаи на семейства на етапа на насочване

За да се осигури ефективно и ефикасно разглеждане на молбата, служителят, отговарящ за насочването към звеното „РУУМ“, следва да:

- насочи случая възможно най-скоро (без да чака да бъде събрано всичко, за да го изпрати);
- сигнализира, че това е потенциален случай на събиране на семейството;
- отбележи дали случаят се отнася до непридружен ненавършил пълнолетие;
- отбележи ясно случая като приоритетен;
- включи всички налични документи от кандидата;



- отбележи дали все още е необходимо да се събира информация по някои документи или други преки или косвени доказателства, като посочи докога и от кого;
- посочи евентуално установени уязвимости на кандидата;
- включи формуляра за издирване на семейството, ако има такъв;
- посочи всякаква информация във връзка с потенциални признаци, че може да е компетентна друга държава от ЕС+.

4. Определяне на компетентността

Как протича етапът на определяне на компетентността по отношение на издирването на семейството?

- На този етап има изискване за даване на приоритет.
- Искането следва да бъде изпратено в срок най-късно два месеца след датата на регистрация на молбата.
- Извършва се преглед на наличните доказателства.
- Провежда се индивидуалното интервю (по РУУМ), ако не е проведено по-рано.
- Събират се документи и се извършва оценка на висшия интерес, когато е приложимо.
- Осъществява се връзка с кандидата или с представителя на детето за документи, съгласие или повече информация.
- При необходимост се изпраща искане за информация и се събира такава или се получава отговор.
- Изпраща се искането за поемане на отговорност до държавата от ЕС+, в която се намира членът на семейството, брата или сестрата или роднината на непридруженото дете или където се намира членът на семейството на кандидата.
- Получава се отговор на искането за поемане на отговорност.
- Определя се компетентната държава от ЕС+.

Бърза проверка на случаите по приоритет

След като случаят бъде насочен към звеното „РУУМ“, трябва да се осигури определянето му за приоритетен и се възлага на служител, отговарящ за разглеждането на такива случаи. Това гарантира, че случаят ще бъде разгледан с предимство и без забавяне.

Звеното „РУУМ“ може да получи няколко случая, които изискват да им бъде даден приоритет. Ако приоритетните случаи са твърде много в сравнение с останалите или няма на разположение достатъчно служители по случаите, следва да се установи кои случаи измежду приоритетните е необходимо да бъдат разгледани най-напред. Това решение може да се основава на специални потребности на лицето, вида на случая,



необходимите стъпки в процедурата или други основания, както е посочено във вътрешните насоки на звеното.

Преглед на наличната информация

В случаите на събиране на семейството досието може да е непълно и може да е необходима повече информация. За да се определят следващите стъпки, следва да се прецени пълнотата на случая.



Контролен списък за проверка на пълнотата на полученото досие по случая

Лични данни на кандидата

- ☐ Досието съдържа личните данни на кандидата.
- ☐ Информацията с личните данни е ясно установима.
- ☐ Данните за контакт на кандидата са на разположение.
- ☐ На разположение е документ, доказващ самоличността и/или възрастта.

Лични данни на члена на семейството

- ☐ Налице е документ за самоличност или друг документ на члена на семейството.
- ☐ Данните за контакт на члена на семейството са на разположение.

Информация за семейните връзки и самоличността

- ☐ Формулярът за издирване на семейството е попълнен и е наличен.
- ☐ На разположение са изявления на кандидата за родствената връзка между лицата и информация за тяхната връзка.

Доказателства за родствената връзка

- ☐ Документи в подкрепа на родствената връзка, като удостоверение за раждане, семейна книга, паспорт (напр. в който се вижда името на члена на семейството), друго.
- ☐ Налице са косвени доказателства като изявления на кандидата или на члена на семейството.
- ☐ Налични са записи от държавата от ЕС+ или снимка на члена на семейството.
- ☐ Документите на кандидата са преведени или на националния език на държавата от ЕС+, в която кандидатът регистрира молбата, или на английски език.

Съгласие или в случай на дете — желание

- ☐ Желанието за събиране е потвърдено със съгласието на лицето.



В случай на зависимост

- ☐ Информация за естеството на зависимостта.
- ☐ Налични са медицински документи (преведени).
- ☐ Предоставена е информация за причините, поради които те са били разделени.
- ☐ Предоставена е информация за това кое е зависимото лице.
- ☐ Предоставена е информация за начина, по който другото лице ще се грижи за зависимото лице.

Ако кандидатът е непридружено дете

- ☐ Установено е дали са налице съмнения относно възрастта на лицето, напр. всякаква относима информация за неговата възраст, в т.ч. дали е извършено определяне на възрастта.
- ☐ Информация от скрининга: налична ли е информация за възрастта и има ли информация за това дали са изразени съмнения относно възрастта?
- ☐ Ако е извършено определяне на възрастта, е налична информация за използвания метод (медицински, твърдения или документи).
- ☐ Информация за оценката на висшия интерес (тя може да съдържа и информация, която е от значение за издирването).
- ☐ На разположение е родословното дърво на детето.
- ☐ Има обяснение за способността на роднина да се грижи за детето.
- ☐ Потвърдено е мнението и желанието на детето за събирането му с родителите, братята или сестрите или роднините.
- ☐ Налична е информация за специалните потребности на детето.

Определяне на следващите стъпки

Ако заключението от оценката е, че информацията е непълна, служителят по случая:

- провежда индивидуално интервю с кандидата и неговия настойник, ако все още не е проведено такова;
- провежда допълнително интервю, за да изясни съмненията или да събере още информация;
- се свързва с представителя на детето, за да събере още информация;
- улеснява достъпа на кандидата до услуги за издирване;
- иска информация от държавата от ЕС+, в която се намира членът на семейството на кандидата, или изисква информация конкретно за члена на семейството.



Организиране на индивидуалното интервю (съгл. Регламента относно управлението на убежището и миграцията)

Органите на държавите от ЕС+ провеждат индивидуално интервю с кандидата в съответствие с член 22 от РУУМ.

Целта на индивидуалното интервю е да спомогне да се реши коя държава от ЕС+ е компетентна за разглеждането на молбата на лицето за международна закрила. Индивидуалното интервю следва също така да помогне на кандидата да разбере информацията, предоставена в писмен вид под формата на общ информационен материал. Този материал се предоставя на кандидата във възможно най-кратък срок, но не по-късно от етапа на регистрация. Също така интервюто следва да помогне на кандидата да разбере процедурата за определяне на компетентната държава от ЕС+, включително своите права и задължения и последиците от неспазването на задълженията.



Практики за организиране на интервюто

В зависимост от вътрешните процеси интервюто може да се провежда на различни процедурни етапи и по различни начини в държавите от ЕС+. Някои държави от ЕС+ съчетават регистрацията с „интервюто по РУУМ“ или предоставят въпросник за определяне на потенциални показатели за компетентната държава от ЕС+ на ранен етап. Някои имат включен формуляр за интервю в своя инструмент за управление на случаите, който е съсредоточен върху въпроси, свързани с идентифицирането на членовете на семейството. Други държави от ЕС+ организират специално интервю скоро след като случаят бъде насочен към звеното „РУУМ“.

Ако това не е направено преди насочването, интервюто по РУУМ следва да бъде организирано с кандидата, а в случая на непридружено дете — с представителя. Това интервю следва да се проведе възможно най-скоро и преди да бъде отправено искане за поемане на отговорност, за да се установят потенциални връзки със семейството в друга държава от ЕС+. Попълненият от кандидата формуляр за издирване на семейството може да послужи като основа за интервюто. Интервюиращият може да проучи допълнително семейните отношения на кандидата. Можете да прочетете каква информация следва да бъде предоставена с формуляра в раздела относно [формуляра за издирване на семейството](#).

Предвид задължението за даване на приоритет е най-добре личното интервю да се организира възможно най-скоро, след като бъдат установени вероятните връзки със семейството. При личното интервю следва да се проучат родствените връзки на кандидата с лице в държава от ЕС+ или зависимо лице и да се акцентира върху областите, обхванати от формуляра за издирване на семейството. Те се отнасят до положението на лицето и неговата връзка с члена на семейството или зависимото лице, или в случая на дете — неговата връзка с родител, брат или сестра или роднини. В такива случаи винаги се извършва оценка на висшия интерес на детето.



Интервюто може също така да послужи за предоставяне на информация на кандидата относно възможностите за събиране на семейството (ако това все още не е направено). То служи за изграждане на доверие между кандидата и органите. По този начин кандидатът се насърчава да представи всяка относима информация или документи, дори ако те станат налични на по-късен етап от процедурата, и се съобщават съответните срокове за предоставяне на такава информация или документи.



Практически съвети за идентифициране и разглеждане на случаи на зависимост

Случаите на зависимост изискват задълбочено проучване от обучен персонал с подходящ експертен опит и умения. Подробното интервю с лицето е най-добрият начин да се проучи видът на зависимост и да се направи оценка за способността на лицето да се грижи за зависимото лице.

Ако бъде установено, че (пълнолетен) **кандидат е в положение на уязвимост**, е важно той да бъде уведомен за правото му на събиране или оставане с детето, братя или сестрата или родителя си, ако е зависим от подкрепата им. Той може да попълни формуляра за издирване на семейството (част 4) и да посочи причината за зависимостта и лицето, което може да го подпомага.

Ако **кандидатът не е в уязвимо положение**, той следва винаги да бъде попитан дали има дете, родител или брат или сестра, които са в уязвимо положение и зависими от грижите му. Той следва да бъде информиран за възможността за събиране или оставане със зависимото лице.

При личното интервю следва да се проучат родствениите връзки на кандидата, включително дали той има пълнолетни деца, родители или братя или сестри в държавите от ЕС+ и дали има потенциални връзки на зависимост. За примерните области, които трябва да бъдат обхванати в интервюто, вижте карето [Аспекти, свързани с родствениите връзки, които трябва да бъдат обхванати в личното интервю](#).



Практически съвети за определяне на потенциална приложимост на дискреционните клаузи

Кандидатът следва винаги да бъде уведомяван за факта, че държавите от ЕС+ могат да прилагат дискреционните клаузи, ако има основателни причини за това. Той следва да бъде информиран за възможността молбата му да бъде разгледана в държавата, в която е регистрирал молбата си, или за извършване на събиране с член на семейството му в друга държава от ЕС+. Това може да стане дори ако връзката не отговаря на определението за член на семейството съгласно РУУМ.



По време на интервюто с кандидата служителите по случая винаги следва да задават въпроси, за да проучат дали има условия, които потенциално биха задействали прилагането на дискреционните клаузи. Дори ако кандидат за международна закрила не е посочил, че има членове на семейството в държавите от ЕС+, е полезно в личното интервю да се зададе въпросът дали кандидатът има някакви връзки в държавите от ЕС+ и да се проучат потенциални връзки на зависимост или причини с хуманитарен характер, които може да са приложими в неговия случай. Във всички случаи могат да бъдат проучени значими семейни връзки на кандидат с лице в държава от ЕС+ и потенциални връзки на зависимост.

За примерните области, които трябва да бъдат обхванати в интервюто, вижте карето [Аспекти, свързани с родствените връзки, които трябва да бъдат обхванати в личното интервю](#).

Аспекти, свързани с родствените връзки, които трябва да бъдат обхванати в личното интервю

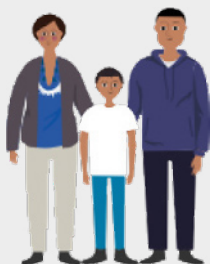
Важно е интервюиращият да задава проактивно въпроси във връзка с индивидуалното положение на лицето. Точките по-долу служат за напомняне за въпросите, които може да е необходимо да бъдат проучени в зависимост от обстоятелствата на кандидата, за да се събере необходимата информация за определяне на компетентността. Интервюиращият избира как да обхване темите по-долу, като формулира въпросите по най-подходящия начин във всеки отделен случай.

Тези аспекти допълват събирането на информация чрез формуляра за издирване на семейството. Интервюиращият следва да изгради интервюто въз основа на информацията, която вече е налична от други източници.

Лично положение на кандидата



- ☐ Кандидатът непридружено дете ли е?
- ☐ Уязвим ли е кандидатът и има ли специални потребности?
- ☐ Зависим ли е кандидатът от грижите на друго лице? Ако отговорът на този въпрос е положителен, по какъв начин?
- ☐ В състояние ли е кандидатът да подкрепи своите изявления с документи или други относими елементи?

Потенциални родствени връзки на кандидата — съпруг(а) или небрачен партньор

- ☐ Попълнил ли е кандидатът формуляра за издирване на семейството? Ако не, следва да му бъде предоставен формулярът.
- ☐ Лицето има ли членове на семейството в някоя от държавите от ЕС+?
- ☐ Какви са личните данни на члена на семейството?
- ☐ В коя държава от ЕС+ живее членът на семейството?
- ☐ Какъв е статутът на пребиваване на члена на семейството в държавата от ЕС+?
- ☐ Къде и кога е образувана връзката? Ако въпросният член на семейството е съпругът(а) на кандидата, кога, къде и как е сключен бракът?
- ☐ В състояние ли е кандидатът да подкрепи връзката с някакви доказателства?
- ☐ Във връзка ли е кандидатът с члена на семейството? Ако отговорът е положителен, колко често?
- ☐ Какви са данните за контакт с члена на семейството?
- ☐ Ако са загубили връзка, кога и как се е случило това?
- ☐ Кога и как са се разделили?
- ☐ Лицето ползвало ли е услугите на организации за издирване в миналото?
- ☐ Кандидатът желае ли да се събере отново със своя(та) съпруг(а)?

Потенциални родствени връзки на кандидата — зависимост**Ако кандидатът е зависимото лице:**

- ☐ Какво е естеството на зависимостта?
- ☐ Каква е връзката между лицата?
- ☐ Какво е естеството на техните отношения?
- ☐ Как детето, братът или сестрата или родителят могат да се грижат за кандидата?
- ☐ По какъв начин детето, братът или сестрата или родителят са се грижили за кандидата в миналото?



Ако кандидатът е лицето, което се грижи за зависимо лице

- ☐ Какво е естеството на зависимостта?
- ☐ Каква е връзката между лицата?
- ☐ Какво е естеството на техните отношения?
- ☐ Как кандидатът може да се грижи за зависимото лице?
- ☐ Как кандидатът се е грижил за зависимото лице в миналото, например в държавата на произход или в държавата на транзитно преминаване?

Ако бъде установена връзка на зависимост

- ☐ В състояние ли е кандидатът да обоснове връзката с някакви доказателства като медицински документи, психологически или социални оценки?
- ☐ Лицето желае ли да бъде извършено събиране?

Потенциални родствени връзки на кандидата — дете



- ☐ Детето има ли членове на семейството, братя или сестри или роднини в някоя от държавите от ЕС+?
- ☐ Къде живее членът на семейството, братът или сестрата или роднината?
- ☐ Колко често поддържат връзка?
- ☐ Как поддържат връзка?
- ☐ Какъв е статутът на члена на семейството, брата или сестрата или роднината в държавата от ЕС+?
- ☐ Какво е естеството на техните отношения? Колко близки са те?
- ☐ Какви са били отношенията им в държавата на произход или в държавата на транзитно преминаване?
- ☐ Какво е мнението на детето за евентуалното събиране на семейството?
- ☐ Исква ли детето да бъде извършено събиране с члена на семейството, брата или сестрата или роднината му?
- ☐ Има ли подкрепящи документи във връзка с възрастта на детето?



Изпращане на искания за информация за издирване и идентифициране на членове на семейството или зависими лица

Ако служителят по случая реши да изпрати искане за информация до държавата от ЕС+, в която се намира членът на семейството на кандидата или зависимото лице, той трябва да използва правилния формуляр и правилния текст в полето „Относно“ на електронното съобщение за непридружените ненавършили пълнолетие лица и за зависимите лица. Това ще помогне на държавата от ЕС+, към която е отправено искането, да идентифицира тези случаи и да даде приоритет на тези искания за информация. Добре е тези случаи да се отбелязват като спешни, по-специално в полето „Относно“, за да се даде предимство на тези искания.

Изпращането на искане за информация до друга държава от ЕС+ не следва да забавя евентуалните други стъпки, които могат да бъдат предприети за идентифициране на членове на семейството или роднини от страна на отправящата искането държава от ЕС+. Всички такива стъпки следва да се извършват успоредно, докато се изчаква отговорът от държавата от ЕС+, към която е отправено искането.

Исканията за информация имат решаваща роля за издирването и идентифицирането на членовете на семейството или зависимите лица. Поради това е важно тези искания да се разглеждат и да им се отговаря своевременно. Когато искането за информация бъде получено, държавата от ЕС+, към която то е отправено следва да даде приоритет на случаите, които се отнасят до семейства. Тя следва да осигури събирането на исканата информация да стане във възможно най-кратък срок и отговорът да бъде предоставен навреме.



Даване на приоритет на исканията за информация, свързани с родствени връзки

След като дадено искане за информация бъде получено и възложено на служител по случаите в държавата от ЕС+, до която е отправено, служителят следва да предприеме следните стъпки във връзка с установяването на вероятни родствени връзки.

- Даване на приоритет на исканията за информация във връзка с целостта на семейството, особено за ненавършилите пълнолетие.
- Проверка в базите данни.
 - Преценка дали е налице съгласуваност между цялата информация за законното присъствие на члена на семейството или зависимото лице или данните за члена на семейството.
- Определяне на местонахождението на члена на семейството или зависимото лице.
 - Проверка за потвърждение дали лицето все още се намира на територията или не.



- Събиране на допълнителна информация.
 - Държавата от ЕС+, до която е отправено искането може да разгледа възможността/необходимостта да се проведе индивидуално интервю с члена на семейството или зависимото лице (може да има времеви ограничения).
 - Държавата от ЕС +, към която е отправено искането, може да обмисли да поиска помощ от организации, които могат да помогнат за издирването на члена на семейството, ако местонахождението на лицето не може да бъде установено.
- Потвърждаване на желанието за извършване на събиране на семейството.
 - Следва да се зачита неприкосновеността на личния живот на члена на семейството — иска ли кандидатът или органите да се свържат с него?
 - Желает ли членът на семейството или зависимото лице да се извърши събирането?
Може да има причини да не желае да се свързват с него или да се извърши събирането. Това следва да се вземе предвид и следва да се провери каква информация може да бъде споделяна с държавата партньор от ЕС+.
- Следва да се потвърди, че членът на семейството разбира информацията.
 - На члена на семейството или на зависимото лице (и на кандидата) следва да се предостави информация за процедурата (напр. за да се избегне отказ от възможността за събиране на семейството поради опасения, че това може да има финансови последици за тях) от държавата от ЕС+, до която е отправено искането.

Когато служителът по случаите в държавата от ЕС+, която е отправила искането получи отговор на искането за информация, той трябва да продължи да анализира информацията относно родствените връзки и пълнотата на досието. Ако бъде счетено, че досието по случая е пълно, информацията се потвърждава и искането за поемане на отговорност следва да бъде изпратено на компетентната държава от ЕС+ във възможно най-кратък срок.

След като искането за поемане на отговорност бъде изпратено и прието от замолената държава от ЕС+, може да започне подготовката за прехвърлянето, за да приключи процеса по успешното събиране на семейството. Важно е да се управляват очакванията на кандидата относно пътуването и пристигането в компетентната държава от ЕС+.

Даване на приоритет от страна на замолената държава от ЕС+

Не е достатъчно да се даде приоритет на случай на събиране на семейството от страна на молещата държава от ЕС+. Замолената държава от ЕС + следва също да гарантира, че случаите на събиране на семейството се идентифицират правилно в натовареността и се разглеждат по подходящия начин.



Ако замолената държава от ЕС+ не намери никаква или достатъчна информация за члена на семейството или зависимото лице, за които се твърди, че се намират на нейна територия, органите могат да потърсят услугите на организации за издирване или други заинтересовани страни, които биха могли да помогнат за определянето на местонахождението на лицето.



Стъпки в случаите на издирване на семейството на етапа, в който случаят е в звеното „РУУМ“

- **Бърз преглед на насочените случаи**

Извършване на бърз преглед на насочените случаи към звеното „РУУМ“, за да се установи дали има евентуални искания за събиране на семейството. Възлагане на случаите на обучени служители, така че те да започнат работа по тях възможно най-скоро.

- **Проверка на пълнотата на информацията**

Разглеждане на наличната информация и определяне какво липсва. Въз основа на тази оценка се определят следващите стъпки (напр. индивидуално интервю с кандидата, свързване с организации за издирване на семейството и т.н.).

- **Наблюдение на сроковете**

След като бъдат определени стъпките в процедурата и наличното време, се съставя план за разглеждане на случая, напр. какви стъпки да се предприемат преди изпращане на искането за поемане на отговорност.

Ако случаят е завършен и не е необходимо да се предприемат допълнителни стъпки, се изпраща искането за поемане на отговорност във възможно най-кратък срок с оглед на задължението за даване на приоритет на случаите на събиране на семейството.

- **Координиране**

Включване на съответните заинтересовани страни в разглеждането на даден случай. Когато кандидатът е дете, неговият представител следва да участва във всички етапи на процедурата. Кандидатът също трябва да участва, например да предостави своето съгласие или документи за доказване на връзка със семейството. От време на време може да се наложи да се осъществява връзка с персонала от приемния център.

Поради това следва да се има предвид необходимостта от непрекъснатата координация и да се отчита при изчисляването на сроковете.

- **Комуникация**

Съобщаване на актуална информация за случая на кандидата и на настойника/ попечителя, в случая на дете.

Поддържане на линиите за комуникация отворени и гарантиране, че информацията за етапа от процеса е достъпна за кандидата.



Резултат от процедурата

След като бъде получено искане за поемане на отговорност, замолената държава от ЕС+ разглежда случая. Това включва оценка на всички факти, посочени в искането, проверка на информацията, извършване на допълнителни проверки в националната база данни и потвърждаване на информацията. Ако е необходимо, се провежда интервю с члена на семейството или зависимото лице.

Ако искането се отнася до непридружено дете или зависимо лице, замолената държава от ЕС+ следва също така надлежно да вземе предвид специалните потребности на лицето. Ако някаква информация предполага, че събирането не е в интерес на детето, това следва да бъде съобщено на молещата държава от ЕС+.

Ако искането за поемане на отговорност бъде прието, замолената държава от ЕС+ уведомява за това молещата държава от ЕС+. Това означава, че замолената държава от ЕС+ е компетентна за разглеждането на молбата на лицето за международна закрила. В молещата държава от ЕС+ се издава решение за прехвърляне на лицето и то се уведомява за правото му на правни средства за защита и за реда и условията за подаване на жалба или за преразглеждане. Ако не бъде подадена жалба, лицето се прехвърля в компетентната държава от ЕС+, в която се намира членът на неговото семейство.

Ако искането за поемане на отговорност не бъде прието, замолената държава от ЕС+ уведомява достатъчно подробно молещата държава от ЕС+ за основанията за неприемането на искането. Молещата държава от ЕС+ уведомява лицето за правото му на правни средства за защита и за реда и условията за подаване на жалба или за преразглеждане, както е описано подробно от замолената държава от ЕС+ при отхвърлянето ѝ (вж. решението на Съда на ЕС по дело C-19/21 от 2022 г. ⁽¹⁷⁾).

Ако жалбата или искането за преразглеждане не доведат до успешен резултат, молбата за международна закрила се разглежда от държавата от ЕС+, в която лицето е регистрирало молбата си, освен ако не могат да се вземат предвид други критерии за компетентност или да се приложат дискреционни клаузи съгласно РУУМ.

⁽¹⁷⁾ Съд на ЕС, решение от 1 август 2022 г. по дело *I, S c/y Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid*, C-19/21, EU:C:2022:605. Резюме, достъпно в [базата данни на EUAA за съдебна практика](#). В съответствие със съображение 62 от РУУМ:
За да се гарантира ефективната защита на основните права на кандидатите на зачитане на личния и семейния живот, правата на детето и защитата срещу нечовешко и унижително отношение поради прехвърляне, кандидатите следва да имат право на ефективни правни средства за защита, ограничено до тези права, в съответствие по-специално с член 47 от Хартата и съответната съдебна практика на Съда на Европейския съюз.



Заинтересовани страни в издирването на семейството и тяхната роля в процедурата

Предвид изискването за установяване и даване на приоритет на потенциалните случаи на събиране на семейството на възможно най-ранен етап, към издирването на семейството е необходимо да се прилага цялостен подход и да бъдат включени няколко заинтересовани страни в хода на процедурата. Във всички етапи кандидатът е в контакт с различни органи и служители и всички заинтересовани страни могат да участват в издирването на семейството. Това може да спомогне за успешното определяне на местоположението и идентифициране на член(ове) на семейството или на зависимо(и) лице(а) и успешното определяне на компетентната държава.

По-долу е представен неизчерпателен списък на органите и професионалните профили на служителите, с които кандидатът може да бъде в контакт и които може да участват в издирването на семейството. Таблицата съдържа описание на тяхната роля и бележки относно съответните изисквания. Средствата за включване на заинтересованите страни в процеса могат да зависят от организационната структура на всяка държава от ЕС+ и следователно този списък е ориентиран. В таблицата по-долу са изброени различните заинтересовани страни. Това са примерни роли, свързани с тези профили. Точните роли и задачи могат да се различават в отделните държави.

Таблица 1. Заинтересовани страни с ключова роля в издирването на семейството

Заинтересовани страни с ключова роля в издирването на семейството	Роля в издирването на семейството	Изисквания
Кандидат и член на семейството (или зависимо лице)	- Започване на издирване на семейството чрез предоставяне на информация за присъствието на членове на семейството на територията на ЕС+. - Членът на семейството може да се свърже с държавата от ЕС+, в която се намира кандидатът или в която членът на семейството трябва да уведоми звеното „РУУМ“ за евентуалното събиране на семейството. - Членът на семейството трябва също така да даде съгласие за събирането на семейството. - Необходимо е да предостави информация и доказателства.	- Трябва да сътрудничи на органите за предоставянето на информация и относими доказателства. - Трябва да изрази съгласието си за извършване на събирането. - Знае, че с него може да се свържат, да поискат да се яви на интервю или да предостави документация, да бъде необходимо да изпълни някои последващи действия и да бъде на разположение при поискване.



Заинтересовани страни с ключова роля в издирването на семейството	Роля в издирването на семейството	Изисквания
Представител/настойник на дете	• Улеснява комуникацията между детето и члена на семейството. • Предоставя подкрепа за възстановяване на връзката. • Поддържа пряк контакт с члена на семейството. • Съдейства за събирането на съответните документи и информация. • Насочва/обозначава случаи към звеното „РУУМ“ (в някои държави). • Има важна роля да подпомага извършването на оценка на висшия интерес.	• Обучен е да работи с деца. • Отговаря за съразмерен брой деца, но за не повече от 30 деца едновременно. • Когато е възможно, следва да се проверява дали представителят има време и капацитет да се ангажира с тази роля. Лице, което няма необходимото време и капацитет, не следва да се определя за представител на детето.
Персонал, отговарящ за регистрацията	• Отговаря за регистрирането на личните данни на кандидата. Може да събира относима информация. • Предоставя информация на кандидата • Подпомага издирването на семейството като предоставя формуляра за издирване на семейството. • Сигнализира за потенциални случаи на събиране на семейството и ги насочва към звеното „РУУМ“. • Провежда индивидуалното интервю с кандидата.	• Необходимо е да осигури достатъчен капацитет за изпълнение на задачите, свързани с издирването на семейството. • Обучен и получил съответните насоки.



Заинтересовани страни с ключова роля в издирването на семейството	Роля в издирването на семейството	Изисквания
Служители в звеното „РУУМ“	• Провежда индивидуалното интервю с кандидата. • Събират информация за положението на кандидата • Определят компетентността за разглеждането на молбата за международна закрила. • Извършват оценка на наличните доказателства и информация. • Вземат предвид окончателната оценка на висшия интерес на детето, преди да изпратят искане или отговор до другата държава от ЕС + или преди да организират прехвърлянето. • Координират процеса на издирване. • Упражняват надзор върху предоставянето на информация и провеждането на интервю. • Сътрудничат с други държави от ЕС+. • Сътрудничат и работят съвместно с всички участващи заинтересовани страни. • Подпомагат други заинтересовани страни (регистрация, полиция и др.).	• Необходимо е да осигурят достатъчен капацитет за изпълнение на задачите, свързани с издирването на семейството. • Обучени и получили насоки. • Определят вътрешни насоки относно ролята на звеното „РУУМ“ при издирването, напр. определяне на обхвата на действията, които звеното ще изпълни за издирване на членовете на семейството (установяване на връзка с членовете на семейството, кои бази данни да се използват за проверка, с кои организации да си сътрудничат). • „Попълват пропуските“ в процеса.



Заинтересовани страни с ключова роля в издирването на семейството	Роля в издирването на семейството	Изисквания
НПО или организации за издирване/подкрепа	• Допринасят за събирането на документи и информация. • Упражняват надзор над насочването към звеното „РУУМ“ (в някои държави от ЕС +). • Подпомагат издирването на семейството чрез използване на бази данни (напр. на Червения кръст) и обмен на информация между различни организации в държавите от ЕС+, при възможност. • Сътрудничат със звеното „РУУМ“ или други органи при търсенето на членове на семейството. • Провеждат обучение по издирване за съответните органи (напр. служители по приемането, служители по регистрацията или друг персонал, според случая). • Оказват подкрепа за предоставянето на информация на кандидатите, за да ги насърчават да използват процедурата по РУУМ, като им разясняват как да започнат и какво е необходимо. • Предоставят правни консултации на кандидатите (в някои държави).	



Заинтересовани страни с ключова роля в издирването на семейството	Роля в издирването на семейството	Изисквания
Служители за връзка в рамките на решаващите органи	• Допринасят за хармонизиране на исканията за информация. • Сигнализират за спешни случаи. • Улесняват бързото разглеждане на спешни случаи. • Допринасят за изясняване на недоразумения. • Изпълняват функциите на медиатор между два органа. • Приканват държавата от ЕС+ да реагира или да проучи случаи, които са в процес на разглеждане от дълго време. • Предоставят обща информация относно процедурите и развитието в държавата от ЕС+ за държавата партньор, когато е необходимо. • Подпомагат събирането на информация в сложни случаи.	



Таблица2. Заинтересовани страни с ограничена роля в издирването на семейството

Заинтересовани страни с ограничена роля в издирването на семейството	Роля в издирването на семейството	Изисквания
Полиция (в имиграционната или граничната полиция могат също така да бъдат и служителите по регистрацията)	• Отговарят за определянето на самоличността на кандидата. • Ако кандидатът е задържан, те може да бъдат звеното за контакт/референтна точка. • Може да събират всякакви налични документи. • Може да предоставят информация, свързана с потенциални рискове за сигурността на член на семейството, която би могла да бъде от значение за оценката на висшия интерес на детето. • Извършват проверка за сигурност на члена на семейството (в някои държави). • Може да заверяват документи.	



Заинтересовани страни с ограничена роля в издирването на семейството	Роля в издирването на семейството	Изисквания
Законен представител на пълнолетен кандидат	• Съветва кандидата относно възможността за събиране, процеса и изискването да бъде изразено желание за събиране. • Предоставя подкрепа за възстановяване на връзката с члена на семейството. • Може да има пряк контакт с референтното лице, член на семейството. • Съдейства за събирането на съответните документи и информация. • Улеснява контактите на кандидата с органите. • Може да насочва/обозначава случаи към звеното „РУУМ“ (в някои държави). • Осъществява връзката между кандидата и звеното „РУУМ“.	• В състояние е да поеме функциите на законен представител, за да се избегне вероятността един законен представител да отговаря за твърде много лица. Когато е възможно, следва да се провери дали законният представител разполага с време и капацитет да се ангажира с изпълнението на функциите.
Социални услуги	• Участват в оценката на висшия интерес на детето. • Може да участват в оценката на дееспособността на роднината да се грижи за ненавършилия пълнолетие. • Може да участват в издирването на члена на семейството/членът на семейството може да се свърже с тях.	



Заинтересовани страни с ограничена роля в издирването на семейството	Роля в издирването на семейството	Изисквания
Съд за непълнолетни или прокурор	• Упражнява надзор върху определянето на настойник. • Извършва мониторинг на качеството на системата за настойничество. • Следи за спазването на висшия интерес на детето. • Може да има последната дума при определянето на висшия интерес на детето преди отправяне на искането и преди прехвърлянето.	
Експерти по документите или по съдебна експертиза	• Може да проверяват автентичността на документи и доказателства. • Може да проверяват медицинска информация.	
Писмени преводачи	• Превеждане на получени документи.	



Организации за издирване на семейството в държавите от ЕС+

Държавите от ЕС+ могат да потърсят услугите на организации за издирване, определяне на местонахождението или идентифициране на членове на семейството на кандидат в държава от ЕС+. Услугите на такива организации могат да бъдат безценни за намирането на члена на семейството и за събирането му с кандидата възможно най-скоро. В повечето случаи тези организации също използват формуляри за издирване на семейството (като тези на Червения кръст), които имат по-широк обхват. Тези формуляри обикновено се изготвят за цели от хуманитарен характер, за да се даде възможност на лицата да научат за местонахождението на семейството си, без това да е свързано с административните процедури/процедурите за определяне на компетентността. Тези организации за издирване могат да започнат издирване само със съгласието на кандидата и само за цели от хуманитарен характер, които са извън целта за събиране на семейството.

Кандидатите за международна закрила имат право да потърсят услугите на организации за издирване на семейството. Органите на държавите от ЕС+ имат задължението да информират кандидата за това право и следва да улеснят достъпа на кандидата до такива организации.

Няколко организации участват активно в издирване на семейства в Европа. През 2023 г. бяха разработени препоръките на EUAA относно събирането на семейството в рамките на дъблинската процедура ⁽¹⁸⁾. Като приложение към настоящата публикация, от държавите от ЕС+ беше поискано да предоставят информация относно организациите за издирване, с които работят в случаи по Регламента „Дъблин“ в своите държави ⁽¹⁹⁾. Специфичните за всяка държава брошури съдържат конкретна информация със списъка на НПО и други организации, които участват или могат да бъдат включени в събиране на семейството (). Списъкът може да бъде предоставен на кандидата и/или на други държави от ЕС+ в помощ на достъпа на кандидата до услуги за издирване. Тези брошури могат да бъдат изтеглени и предоставени на кандидата, за да бъде информиран за организациите за издирване, с които може да се свърже за съдействие в търсенето на членове на семейството.

⁽¹⁸⁾ EUAA, [Recommendations on Family Reunification within the Dublin Procedure \(Препоръки относно събирането на семейството в рамките на дъблинската процедура\)](#), септември 2023 г.

⁽¹⁹⁾ Чрез профила си на сайта звената „Дъблин“ имат достъп до списъците на организациите, с които могат да се свържат за подкрепа при издирването на семейството.

Фигура 7. Примерен формуляр на организации за издирване на семейството — Австрия, 2023 г.

RECOMMENDATIONS ON FAMILY REUNIFICATION – ANNEX II: LIST OF FAMILY TRACING ORGANISATIONS

AUSTRIA

Below is a list of organisations that can support family tracing in the EU+ countries. These organisations are recommended by the Dublin Unit because they cooperate with them regularly.

These organisations can be contacted to facilitate family tracing and to speed up the collection of relevant information.

Cooperation on family tracing

The Federal Office cooperates with the **Federal Agency for Reception and Support Services** in matters of family tracing. Furthermore the **Red Cross in Austria** also conducts family tracing.

Contact details

Name of organisation: Federal Agency for Reception and Support Services

Website: www.bbu.gv.at

Email address: rks.traiskirchen@bbu.gv.at

Phone number: +43 8 008 08 005

Name of organisation: Red Cross Austria

Website: <https://www.rotekreuz.at/ich-brauche-hilfe/erestoring-family-links>

Email: tracing@rotekreuz.at

Number: +43 1 589 00 126; +43 1 589 00 127



Служба за публикации
на Европейския съюз

